00E5124D

ÉTUDE SUR LES VISITEURS ET LEURS BESOINS
PARC HISTORIQUE NATIONAL CARTIER-BRÉBEUF

RAPPORT DE RECHERCHE

SAISON ESTIVALE 1982

Avril 1983

Section Politiques et Recherche
Division Programmation et Développement
Région du Québec
Parcs Canada

TABLE DES MATIÈRES

	Page
AVANT-PROPOS	I
LISTE DES HISTOGRAMMES, GRAPHIQUES ET TABLEAUX	II
PROBLÉMATIQUE	1
INTRODUCTION	2
1.0 MÉTHODOLOGIE DE RECHERCHE	4
1.1 Le questionnaire	4
1.2 L'échantillonnage	6
1.3 Les procédures sur le terrain	6
2.0 TRAITEMENT DES DONNÉES	10
3.0 PRÉSENTATION DES RÉSULTATS DE L'ÉTUDE	12
3.1 Profil du visiteur	14
3.1.1 La provenance	14
3.1.2 La langue	15
3.1.3 Le sexe	15
3.1.4 L'âge et le type de groupe	16
3.1.5 La scolarité	17
3.1.6 La fréquence de visite	18
3.1.7 La durée de visite	19
3.2 Analyse des résultats	22
3.2.1 Manière d'apprendre l'existence du parc	22
3.2.2 Appréciation du site par le visiteur	24
. Appréciation des différents secteurs	24
. Appréciation de la signalisation et du service d'accueil	31
. Installations et services additionnels	34
. Commentaires et suggestions	36

Page

3.2.3 Connaissance du parc et d'une partie de sa thématique 39
3.2.4 Autres résultats 42
. Perception visuelle de la rivière 42
. Activités hivernales 42
. Fêtes populaires 43
3.2.5 Visiteurs différents venant au parc 44

CONCLUSION 48

ANNEXES 53
. Questionnaires français et anglais 54
. Tableaux des résultats 56
. Description des régions administratives du Québec 64

AVANT-PROPOS

La section Politiques et Recherche socio-économique de Parcs Canada - Région du Québec a, entre autres, pour mandat de fournir aux gestionnaires des recherches et données statistiques sur l'utilisation des parcs afin de les aider à choisir les biens et services ainsi que leur quantité respective à offrir aux visiteurs des parcs nationaux.

Dans le cadre de ce mandat, un projet de recherche a été mis sur pied au printemps 1982 afin d'obtenir des informations sur les visiteurs du parc historique national Cartier-Brébeuf. Ce projet a exigé la participation de nombreux intervenants tant au niveau de son élaboration qu'au cours de sa réalisation; notons le concours précieux des membres du groupe de travail réunis pour la planification du réaménagement du parc. François Chevalier, assistant de recherche et enquêteur, rend compte des résultats de l'étude à l'intérieur de ce rapport de recherche; Solange Dion, responsable du projet, a complété l'analyse et finalisé le rapport suite à la présentation du document préliminaire.

Compte tenu du réaménagement prévu au parc historique national Cartier-Brébeuf et du rafraîchissement nécessaire de certaines installations dans le parc, les membres de l'équipe de planification s'interrogeaient sur les besoins et attentes des visiteurs en regard des infrastructures en place avant le réaménagement. La connaissance de certains types de clientèle permettant de prévoir les services ou installations à privilégier, on s'est d'abord inquiété de connaître le profil des visiteurs du parc Cartier-Brébeuf en 1982 et ensuite, de recueillir leurs commentaires et suggestions sur les services offerts.

Le chef de la section
Politiques et Recherche
Alain Charlebois

LISTE DES HISTOGRAMMES, GRAPHIQUES ET TABLEAUX

	Page
. Provenance du visiteur selon la région du lieu de résidence	15
. Âge des visiteurs selon le type de groupe	16
. Scolarité des répondants dans les groupes non organisés selon leur lieu de résidence	17
. Fréquence annuelle de visite	18
. Durée de visite pour les groupes non organisés	20
. Durée de visite pour les groupes organisés	21
. Comment les visiteurs ont appris, en premier, l'existence du parc	23
. Appréciation des services ou secteurs dans le parc	24
. Pourquoi le parc Cartier-Brébeuf à cet endroit	40
. Le nom du bateau selon la provenance	41
. Le nom du capitaine de la Grande Hermine	41
. Fréquences estivales moyennes de visite	45
Tableau 1A: Données sur les cas de refus de répondre selon qu'ils sont déjà venus au parc ou non	56
Tableau 1B: Données sur les cas de refus de répondre selon le type de groupe auquel ils appartiennent	56
Tableau 2: Nombre et pourcentage des répondants selon la région de résidence	57

		Page
Tableau 3:	Nombre de répondants selon la langue parlée et leur région de résidence	58
Tableau 4:	Nombre de répondants des groupes organisés selon leur niveau de scolarité et leur région de résidence	58
Tableau 5A:	Nombre de répondants déjà venus selon le nombre de fois qu'ils sont venus durant la saison estivale 1981 - Pour les groupes organisés	59
Tableau 5B:	Nombre de répondants déjà venus selon le nombre de fois qu'ils sont venus durant la saison estivale 1981 - Pour les groupes non organisés	59
Tableau 6:	Nombre de répondants selon la durée de visite au parc et leur région de résidence	60
Tableau 7A:	Nombre de répondants selon la manière dont ils ont appris l'existence du parc et leur région de résidence - Pour les groupes organisés	60
Tableau 7B:	Nombre de répondants selon la manière dont ils ont appris l'existence du parc et leur région de résidence - Pour les groupes non organisés	61
Tableau 8:	Nombre de répondants selon qu'ils sont ou non déjà entrés au centre d'accueil et selon qu'ils ont déjà eu ou non des contacts avec le service de guides	61
Tableau 9A:	Nombre de répondants qui ont jugé le service de guides selon la région de résidence - Pour les groupes organisés	62
Tableau 9B:	Nombre de répondants qui ont jugé le service de guides selon la région de résidence - Pour les groupes non organisés	62

Page

Tableau 10: Nombre de répondants selon qu'ils aimeraient retrouver des installations ou services additionnels dans le parc et selon la région de résidence. 63

Tableau 11: Nombre de répondants qui ont vu la rivière ou non selon la région de résidence et la localisation sur le terrain. 63

PROBLÉMATIQUE

Le parc historique national Cartier-Brébeuf est situé au nord de la ville de Québec, aux abords de la rivière Saint-Charles dans le quartier de Limoilou.

Ouvert au public depuis 1972, le parc historique national Cartier-Brébeuf, site de l'hivernage de Jacques Cartier en 1535-36 et de l'établissement d'une mission des Jésuites en 1625, est un des parcs les plus fréquentés du réseau. Le vieillissement de certaines structures, l'adoption d'une thématique élargie en 1980 et l'identification du parc comme site de manifestations culturelles importantes lors de l'événement "Québec 1534-1984", ont conduit à la nécessité d'un réaménagement du parc.

Étant donné les restrictions budgétaires assez sévères, qu'il ne s'agit pas de la création d'un nouveau parc mais plutôt d'un simple réaménagement et ne voulant pas créer de fausses attentes chez la population, on envisagea de consulter le public par le biais d'une enquête auprès des visiteurs actuels du parc plutôt que par un vaste programme d'audiences publiques dans la région.

Dans le cadre de ce projet de réaménagement, un certain nombre d'informations sur la clientèle actuelle du parc était nécessaire afin d'offrir des quantités adéquates d'équipements, d'installations et/ou d'activités.

Ainsi, les buts de l'étude sont premièrement, d'identifier le profil des visiteurs du parc historique national Cartier-Brébeuf et deuxièmement, de connaître son appréciation, ses attentes, ses suggestions et ses commentaires en regard des équipements disponibles à l'été 1982.

INTRODUCTION

Le but de ce rapport de recherche est de présenter les résultats recueillis au cours d'une enquête réalisée durant la saison estivale 1982.

Une composition de différentes caractéristiques a été choisie afin de déterminer le profil du visiteur. Ces caractéristiques sont: la provenance des visiteurs, leur âge, leur scolarité, leur langue et leur type de groupe ainsi que leur fréquence et durée de visite au parc.

De plus, nous voulons connaître le "feedback" du visiteur actuel du parc. Selon que les visiteurs sont touristes ou non, nous pourrons différencier l'appréciation qu'ils font du parc et de ses composantes, notamment des aménagements, des installations et des services disponibles; les attentes, suggestions et autres commentaires des visiteurs feront l'objet d'une section importante. Aussi, sont présentés quelques indicateurs permettant d'évaluer chez le visiteur sa connaissance d'une partie de la thématique développée au parc.

L'ensemble des éléments recueillis serviront à prioriser les interventions prévues et nécessaires au réaménagement du parc selon les attentes exprimées par les visiteurs actuels au sujet des différents secteurs d'intérêt ou concepts importants pour la compréhension de ce parc. Un certain nombre de données sur la perception d'une partie du message par les visiteurs actuels du parc auront des incidences sur la publicité, le programme de réalisation de l'interprétation et la diffusion de la thématique à l'intérieur du parc historique national Cartier-Brébeuf.

Dans la première partie de ce rapport, on présente les divers éléments ayant trait à la méthodologie de la recherche. On y trouve une brève description des parties du questionnaire, de la constitution de l'échantillon ainsi que des procédures et des difficultés rencontrées sur le terrain. Ces éléments

permettront d'estimer la validité et la fiabilité de l'étude ainsi que des différentes parties qui la composent.

La seconde partie présente le traitement de l'information obtenue selon la nature des données recueillies; différents traitements sont prévus pour les divers types de contacts réalisés lors de l'échantillonnage, le refus de répondre, les interviews complétées et les autres contacts n'ayant pas donné lieu à une interview avec questionnaire.

La partie suivante se divise en deux chapîtres où sont présentés l'ensemble des résultats de l'étude. Un premier chapître présente le profil du visiteur en fonction des caractéristiques choisies et étudiées. Un deuxième rend compte des résultats sur l'appréciation des visiteurs du parc, sa connaissance de ce dernier, ses attentes, ses suggestions et ses commentaires. Les données ainsi rendues disponibles seront utiles, nous l'espérons, lors du réaménagement du parc.

1.0 MÉTHODOLOGIE DE RECHERCHE

Le présent chapître traite de l'ensemble des composantes de l'étude. La participation des membres du groupe de travail pour le réaménagement du parc à la définition des objectifs de l'enquête et la réalisation des différents outils de travail ont contribué à garantir la validité de l'étude.

1.1 LE QUESTIONNAIRE

Le questionnaire s'adresse à tous les visiteurs du parc historique national Cartier-Brébeuf remplissant certaines conditions et comprend vingt-quatre (24) questions. Il est constitué surtout de questions à choix multiples; d'autres sujets sont traités par des questions ouvertes ou semi-ouvertes, celles-ci étant indispensables compte tenu des objectifs de l'enquête. En effet, les questions ouvertes offrent la possibilité de connaître de manière exhaustive les commentaires et besoins des visiteurs sans suggérer et donc privilégier des infrastructures ou des installations particulières.

Le questionnaire se divise en trois (3) sections. Une première section administrative permet de connaître le type d'enquête et précise certains renseignements sur l'échantillon. Ces données ont été utiles pour la compilation des questionnaires; on trouve des renseignements sur les cas de refus de répondre et des données d'observation sur la localisation de l'enquête en cours, sur la date de l'enquête, l'heure de l'entrevue et le numéro du questionnaire administré.

La seconde section intitulée "Vous et le parc" affiche différents sujets sur la relation parc - visiteur: les visiteurs y sont-ils déjà venus, la durée de leur visite au parc et comment ils avaient appris son existence. On trouve aussi des questions sur les raisons de l'existence de ce parc et sur celles de la présence de la réplique du bateau de Jacques Cartier dans ce parc.

En regard de l'aménagement et du fonctionnement actuel du parc, les différents secteurs ou services sont énumérés pour connaître l'appréciation des visiteurs. Ces derniers ont donné leur opinion selon qu'ils considéraient l'aménagement actuel comme étant adéquat ou à améliorer. Toutes les améliorations souhaitées par le visiteur ont été inscrites sur le questionnaire pour permettre des compilations par sujet. Les infrastructures ou secteurs présentés sont: le centre d'accueil, le bateau, le secteur de la croix et du monument, le secteur de la promenade, le tour du bassin et finalement le secteur où est normalement présentée la pièce de théâtre.

Les visiteurs étaient ensuite invités à juger la signalisation installée à l'extérieur du parc et à l'intérieur du parc. Aussi, lorsqu'ils avaient profité du service des guides antérieurement, ils donnaient leur appréciation.

Toujours en regard du réaménagement, on voulait connaître la perception qu'a le visiteur de la continuité physique "bassin - rivière St-Charles"; le visiteur était invité à exprimer sa perception visuelle à ce sujet.

D'autres indicateurs sur la problématique de réaménagement rendent compte de la connaissance du parc par le visiteur, comme lieu de rassemblement ou comme parc de "quatre-saisons", notamment par la participation aux rassemblements des fêtes populaires et aux activités hivernales accessibles au parc.

Dans la troisième section du questionnaire intitulée "Vous et les vôtres", on traite de sujets se rapportant au profil du visiteur: le lieu de résidence, le type de groupe, le sexe, l'âge, le niveau de scolarité ainsi que la langue parlée par le répondant.

Enfin, un espace réservé à cette fin permet de recenser tout autre commentaire ou toute suggestion du visiteur enquêté.

1.2 L'ÉCHANTILLONNAGE

L'enquête s'adressait à l'ensemble des visiteurs du parc historique national Cartier-Brébeuf au cours de la saison estivale, soit de juin à août inclusivement. La période quotidienne d'enquête s'échelonnait entre 9 heures et 17 heures, soit durant les heures d'ouverture du parc.

L'échantillon des jours d'enquête a été réparti en quatre périodes totalisant 21 jours; trois semaines complètes ont ainsi été constituées. Pour ne pas privilégier une certaine clientèle, les périodes d'enquête ont été choisies durant toute la saison estivale de fréquentation; plus précisément, les périodes ont été réparties de la façon suivante: à la mi-juin du 15 au 20, au début de juillet du 5 au 7, à la fin de juillet du 22 au 26 et à la mi-août du 9 au 15. Ainsi, les visiteurs des différentes régions et les divers types de groupe de la population-mère estivale avaient autant de chances d'être représentés dans l'échantillon.

Suivant un échantillonnage systématique au hasard et un saut échantillonnal (pas de sondage) fixé à 20, les répondants étaient sélectionnés parmi les personnes s'apprêtant à quitter le parc par une des zones d'enquête.

À l'aide des données enregistrées sur la fréquentation estivale 1981, la population susceptible d'être enquêtée avait été estimée à 18,260 visiteurs, soit un total de 913 contacts pour toute la période d'enquête.

1.3 PROCÉDURES SUR LE TERRAIN

Étant donné le nombre considérable d'accès au parc, il devenait nécessaire d'identifier des zones d'enquête pour permettre un meilleur contrôle sur la cueillette de l'information auprès de tous les visiteurs choisis selon la pro-

cédure d'échantillonnage; quatre zones ont ainsi été déterminées: la zone stationnement, la zone est, la zone nord-est et la zone ouest.

La délimitation des zones est définie ainsi:

. LA ZONE STATIONNEMENT: comprend l'accès ouest du stationnement ainsi que le terrain adjacent au coin nord-est du centre d'interprétation.

. LA ZONE EST: comprend la sortie est du parc, à l'extrême est du parc (près du parc municipal). La zone est délimitée par la piste cyclable, par le pont et la ligne prolongeant l'avenue Jacques-Cartier jusqu'au bassin.

. LA ZONE NORD-EST: couvre les deux accès à l'est du stationnement et couvre l'est du bassin jusqu'à l'avenue Jacques-Cartier.

. LA ZONE OUEST: comprend la sortie à l'angle de la rue Julien et de l'avenue De Meulles, couvre jusqu'à la piste cyclable et est limitée par le bassin à l'est.

En ce qui a trait aux postes d'enquête, un enquêteur était localisé à chaque zone; cependant, étant donné la circulation difficilement contrôlable et la grande superficie des zones est et ouest, il a été nécessaire de définir à l'intérieur de ces zones, deux localisations dans la zone est et trois dans la zone ouest.

. LOCALISATIONS DANS LA ZONE EST:
1° l'extrême est du parc (parc municipal);
2° sortie de l'avenue Jacques-Cartier.

. LOCALISATIONS DANS LA ZONE OUEST:

1° sortie à l'angle de la rue Julien et de l'avenue De Meulles;
2° sortie à l'extrême sud du parc;
3° sortie près du pont, au sud-est du parc.

Les heures d'enquête pour chaque localisation étaient pré-déterminées; l'horaire prévoyait une demi-heure de pause par jour se situant entre 11h30 et 13h30.

À compter du début de l'enquête, de 9 à 17 heures, les enquêteurs procédaient à un décompte à chaque localisation et interceptaient une personne sur vingt (1/20) pour répondre au questionnaire; plus précisément, ils questionnaient la 11^e, 31^e, 51^e... $(20(n-1)+11)^e$ personne quittant le parc à leur localisation.

Lorsqu'une personne était sélectionnée, l'enquêteur se présentait, expliquait les buts de l'enquête, puis commençait l'interview. En tout temps, l'enquêteur remplissait lui-même le questionnaire.

Dans le but d'assurer la validité des réponses recueillies et considérant le type d'informations recherchées, une même personne ne pouvait participer plus d'une fois à l'interview.

Pour les groupes organisés, l'enquêteur interviewait le responsable ou l'accompagnateur du groupe. Aussi, il enregistrait le nombre de personnes dans le groupe afin de respecter le saut échantillonnal pour la prochaine personne sélectionnée.

Certains critères étaient établis pour la procédure à suivre dans les cas de refus de répondre, ceux de personnes ayant déjà répondu et ceux d'enfants âgés de moins de 12 ans sélectionnés. Ainsi, lorsqu'un de ces cas se présentait,

on identifiait le questionnaire en vue d'une compilation manuelle à la fin de chaque journée d'enquête et on reprenait le saut échantillonnal de la même façon qu'une interview réalisée.

Dans les cas de refus de répondre, on demandait, si possible, de répondre à cinq questions concernant le nombre de fois que le visiteur était déjà venu, son lieu de résidence, le type de groupe auquel il appartient, l'âge et le sexe des membres de son groupe et la langue parlée par celui-ci.

À la fin de la journée à 17 heures, les enquêteurs procédaient à l'interview des personnes encore présentes dans le parc tout en respectant le saut échantillonnal d'une extrémité à l'autre de leur zone. Enfin, le compte échantillonnal atteint à chaque zone était conservé jusqu'à la prochaine journée d'enquête pour assurer la continuité de la séquence échantillonnale.

Le pas de sondage aux localisations stationnement et nord-est durant les jours de fête et les fins de semaine était parfois difficile à respecter compte tenu de la fréquentation élevée. C'est pourquoi, on note quelques cas d'interviews non réalisées pour lesquels les enquêteurs n'ont pas pu approcher le visiteur désigné par le saut échantillonnal.

2.0 TRAITEMENT DES DONNÉES

Tous les questionnaires ont été vérifiés par les enquêteurs. Dans les cases prévues à cette fin, chaque réponse a été codée à l'aide des indications fournies dans le cahier des procédures ou sur le questionnaire (voir celui-ci en annexe). De plus, le code du lieu de résidence (le point de regroupement pour les groupes organisés) était noté à l'aide du feuillet "Extracto Rapport no 6". Ce feuillet fournit une codification numérique de l'ensemble des provenances; chaque ville possède un code de six chiffres qui se décompose pour donner la division de recensement, le numéro de la municipalité dans cette division et la région administrative. Les divisions de recensement sont définies par Statistiques Canada tandis que les codes de municipalités sont déterminés par le ministère des Affaires municipales du Québec. D'autres codes spécifiques permettent d'identifier les régions en dehors de la province de Québec.

Une question a été interprétée différemment par les enquêteurs jusqu'au 27 juillet 82; jusqu'à cette date, les réponses recueillies pour cette question ont fait l'objet de codes spécifiques afin d'exclure les erreurs d'interprétation. Ainsi à la question 14, deux enquêteurs ont demandé d'apprécier le secteur "pièce de théâtre" sans s'être assurés que les répondants avaient participé à une activité (au moins une) dans ce secteur.

L'ensemble des données pré-codées ou codées manuellement ont été saisies sur ruban magnétique pour le traitement mécanisé de l'information; ce dernier a été opéré à l'aide d'une programmation de "Statistical Package for the Social Sciences" (SPSS). Des tableaux de contingence à deux ou à trois entrées présentent les cumulatifs ou relations établies entre les différentes variables. Des regroupements ont été opérés, notamment en fonction du type de groupe, organisé ou autres, et de la provenance des visiteurs demeurant à l'intérieur du

quartier de Limoilou[1], dans la région administrative de Québec ou à l'extérieur de cette région.

Les questions ouvertes ont été compilées manuellement et analysées individuellement selon la provenance des répondants.

---

1. Le quartier de Limoilou est défini par les paroisses ou toponymes suivants: Stadaconé, Saint-François, Sainte-Claire d'Assise, Saint-Fidèle, Saint-Charles de Limoilou, Sainte-Odile, Saint-Albert Le Grand, Saint-Pie X, Saint-Pascal et Saint-Paul-Apôtre.

3.0 PRÉSENTATION DES RÉSULTATS DE L'ÉTUDE

Ce chapitre traite des résultats de l'étude en regard de l'ensemble des visiteurs du parc historique national Cartier-Brébeuf. Dans la première partie, on présente les résultats ayant trait au profil du visiteur; la seconde partie fournit les résultats concernant le réaménagement du parc. Mais d'abord, quelques cas font l'objet d'une analyse particulière.

Le nombre total des contacts réalisés est de 567 visiteurs en excluant 11 personnes qui n'ont pu être enquêtées certaines journées à cause du niveau élevé d'affluence des visiteurs au parc. Parmi ces 567 visiteurs, on compte 107 contacts réalisés auprès d'enfants de moins de douze ans sans que ne fut complété un questionnaire, 54 visiteurs ont refusé de participer à l'enquête et 28 avaient déjà répondus au questionnaire au cours d'une visite précédente. Parmi les personnes ayant refusé de répondre, 32 visiteurs ont donné comme raison le manque de temps, 14 visiteurs ont manifesté un manque certain d'intérêt, 5 visiteurs ne parlaient ni français ni anglais, 2 visiteurs ont refusé à cause de la pluie et un dernier à cause d'un handicap physique.

Dans plus de la moitié des cas de refus de répondre (69%), on a tout de même pu obtenir des informations concernant le lieu de résidence, si c'est une première visite au parc ou non, le type de groupe ou la langue parlée. Les données disponibles ont permis d'analyser cette partie de la population enquêtée et de constater qu'il n'existe pas de différence significative entre les personnes refusant de répondre et les répondants au niveau des variables susnommées (voir en annexe, tableaux 1A et 1B).

La fréquentation estivale 1982 pour les mois de juin, juillet et août se chiffre à 64,913 visiteurs et compte pour environ 47% de la fréquentation totale annuelle du parc historique national Cartier-Brébeuf.

Compte tenu de la taille de notre échantillon qui est de 378 répondants, on estime à ± 5% dix-neuf fois sur vingt la précision accordée à nos résultats pour l'ensemble des visiteurs en saison estivale au parc historique national Cartier-Brébeuf.

3.1 PROFIL DU VISITEUR

3.1.1 La provenance

La provenance du visiteur est définie comme étant le lieu de résidence de la personne interviewée ou le point de regroupement du groupe quand la personne fait partie d'un groupe organisé. Étant donné la clientèle particulièrement locale, trois régions sont définies: le quartier Limoilou dans lequel le parc est situé, le reste de la région administrative de Québec (03) et l'extérieur de cette région; une carte de la province, en annexe, permet de visualiser les régions administratives de la province de Québec.

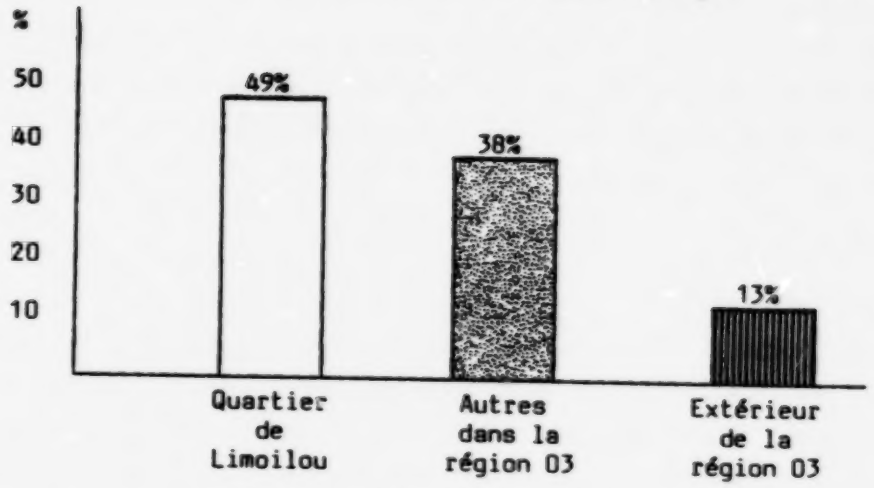
Près de la moitié des visiteurs du parc résident dans le quartier de Limoilou. Les visiteurs résidant dans la région 03 en excluant le quartier de Limoilou comptent pour 38% de la clientèle du parc alors que 13% viennent de l'extérieur de la région administrative de Québec. La plupart des visiteurs de l'extérieur de la région 03 demeurent dans la province de Québec; 10% viennent d'une autre région au Québec et finalement 3% demeurent à l'extérieur de la province de Québec (voir en annexe, tableau 2).

En ce qui a trait aux visiteurs résidant dans la région 03 mais à l'extérieur du quartier de Limoilou (38%), 75% demeurent dans les villes avoisinant le parc dans l'agglomération de Québec[2]. Donc, on peut dire que 78% de l'ensemble des visiteurs résident dans les environs du parc.

---

2. Cette partie de l'agglomération de Québec comprend les villes de Québec, Charlesbourg, Ste-Foy, Beauport, Vanier, Charlesbourg-Ouest, Giffard, Duberger, Les Saules et Sillery.

PROVENANCE DU VISITEUR
SELON LA RÉGION DU LIEU DE RÉSIDENCE



3.1.2 La langue

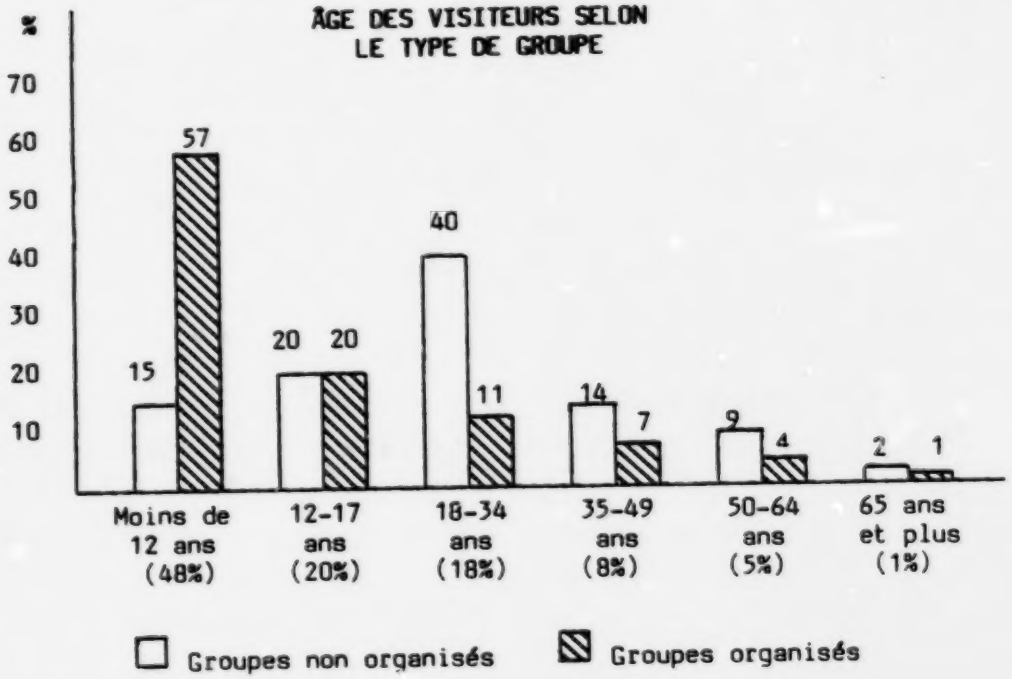
La quasi-totalité des visiteurs du parc Cartier-Brébeuf parlent français; si tous les visiteurs du parc avaient la même propension à profiter des services personnalisés, moins de 2% s'adresseraient en anglais pour obtenir les services offerts par le parc. La totalité des visiteurs qui parlent anglais résident à l'extérieur de la région 03 (voir en annexe, tableau 3).

3.1.3 Le sexe

Le sexe des visiteurs était précisé seulement quand ces derniers ne faisaient pas partie de groupes organisés. Dans la section de population étudiée, on retrouve une répartition assez semblable entre les visiteurs de sexe féminin et de sexe masculin, respectivement 47% et 53%. Cette observation est aussi vraie pour les trois provenances prises individuellement.

3.1.4 L'âge et le type de groupe

De l'ensemble des groupes de visiteurs rencontrés au parc Cartier-Brébeuf, 15% sont des groupes organisés; le nombre moyen de personnes dans ces groupes est de 44 personnes. Les autres groupes (85%) sont constitués en moyenne de 2.4 personnes.

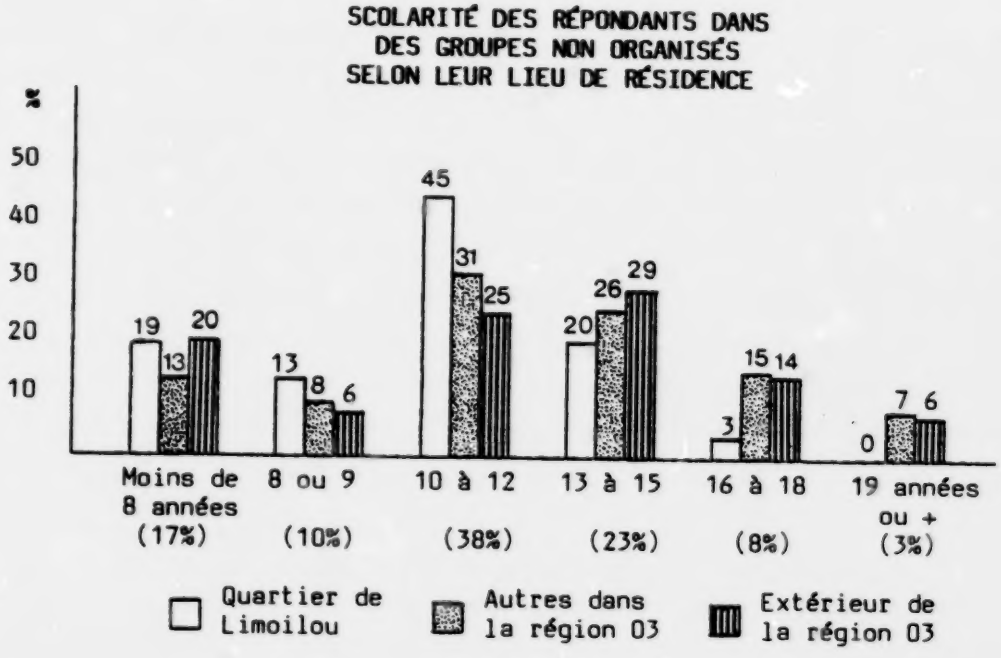


Parmi les visiteurs faisant partie d'un groupe organisé, près de 60% sont des enfants de moins de 12 ans contrairement à 15% pour les groupes non organisés. Ces derniers groupes sont davantage constitués d'adultes âgés de 18 à 34 ans (40%).

Étant donné que les enfants de moins de douze ans ne complétaient pas le questionnaire, leur proportion à l'intérieur des groupes non organisés peut être plus élevée dans la réalité que celle enregistrée; la situation du parc en milieu urbain et la proportion de contacts réalisés auprès d'enfants de moins de 12 ans durant l'enquête (19%) nous portent à émettre cette hypothèse.

3.1.5 La scolarité

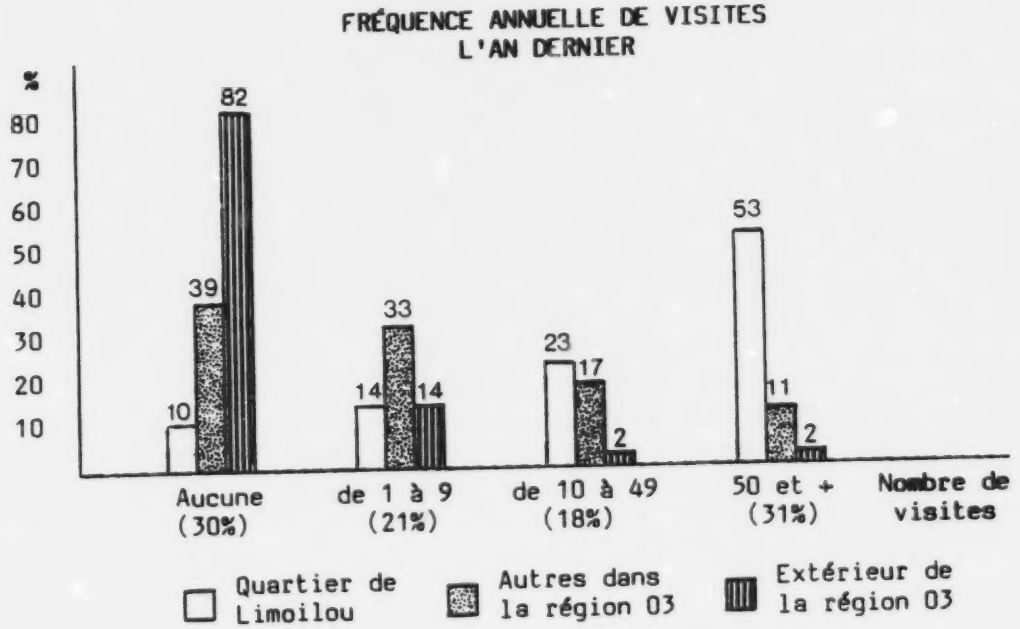
Le niveau de scolarité est une caractéristique très dépendante de l'âge de la clientèle. En excluant les responsables des groupes organisés, deux personnes sur trois ont moins de treize ans de scolarité; cette proportion est un peu plus élevée pour les visiteurs demeurant dans le quartier de Limoilou d'où viennent aussi une plus grande proportion d'enfants et d'adolescents.



La répartition des visiteurs selon le niveau de scolarité et le lieu de résidence montre que 77% des visiteurs de Limoilou ont 12 ans et moins de scolarité, tandis que pour les visiteurs des autres endroits dans la région 03 et à l'extérieur de la région 03, environ une personne sur deux a moins de 13 ans de scolarité, soit respectivement 52% et 51%.

3.1.6 La fréquence de visite

Seulement 17% de l'ensemble des visiteurs viennent pour la première fois au parc Cartier-Brébeuf; près de 9% demeurent à l'extérieur de la région 03, près de 8% résident dans la région 03 mais à l'extérieur de Limoilou et finalement moins de 1% des visiteurs sont de Limoilou et viennent au parc pour la première fois.



De juin 1981 au mois de mai 1982, les visiteurs ont indiqué le nombre de fois qu'ils étaient venus au parc. De l'ensemble des visiteurs, 70% sont venus au moins une fois durant cette période d'un an. La plupart des visiteurs de l'extérieur de la région 03 n'étaient pas venus durant cette période alors que 10% n'étaient pas venus dans le cas des résidents de Limoilou et 39% parmi ceux d'autres endroits dans la région 03. De plus, 54% des visiteurs résidant dans Limoilou étaient venus plus de 50 fois, 39% plus de 100 fois.

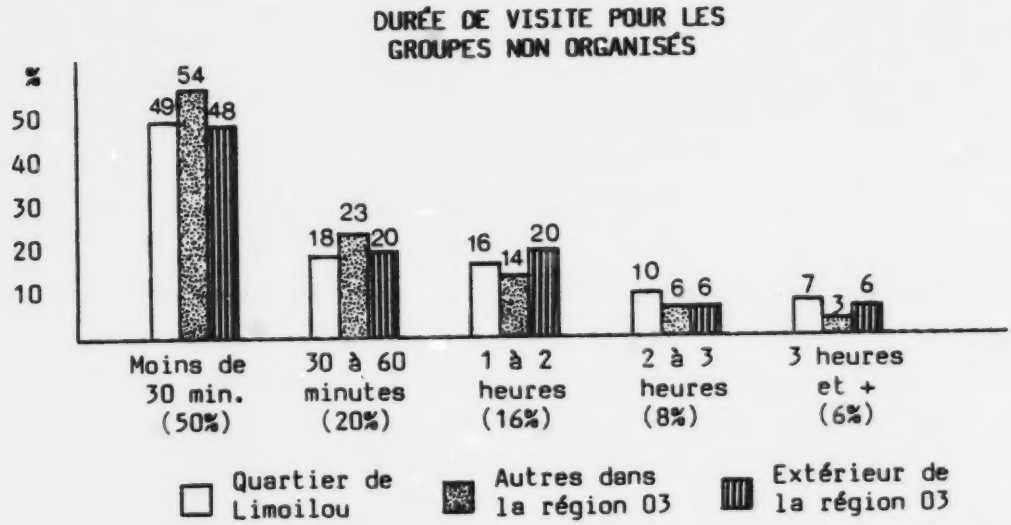
Pour les visiteurs des groupes non organisés qui étaient déjà venus au parc, 80% étaient venus durant l'été 1981. Le nombre de visites de ces groupes en saison estivale se chiffre à 48 visites en moyenne pour les résidents de Limoilou, à 17 visites pour les résidents d'autres endroits dans la région 03 et à 11 pour ceux de l'extérieur de la région 03. Les groupes organisés étaient déjà venus durant la saison estivale 1981 dans une proportion de 70%. Le nombre de visites effectuées durant l'été pour ces groupes est de 18 visites en moyenne pour les groupes de Limoilou, de 7 visites dans les cas des groupes d'autres endroits dans la région 03 et de 2 visites pour les groupes venus de l'extérieur de la région 03 (voir en annexe, tableaux 5A et 5B).

On note que 40% des visiteurs déjà venus au parc ne s'y étaient pas rendus entre les mois de septembre 1981 et mai 1982; les visiteurs résidant dans Limoilou continuent de s'intéresser au parc en dehors de la période estivale puisque 71% y étaient passés au moins une fois durant cette période alors que 61% des visiteurs résidant ailleurs dans la région 03 et tous ceux de l'extérieur de la région 03 ne s'y étaient pas déplacés durant ce même laps de temps.

3.1.7 La durée de visite

La durée de visite correspond aux heures passées dans le parc au cours de la journée à l'été 1982. Rappelons que durant la période d'enquête, la réplique de la Grande Hermine était au radoub et que même si des activités alternatives

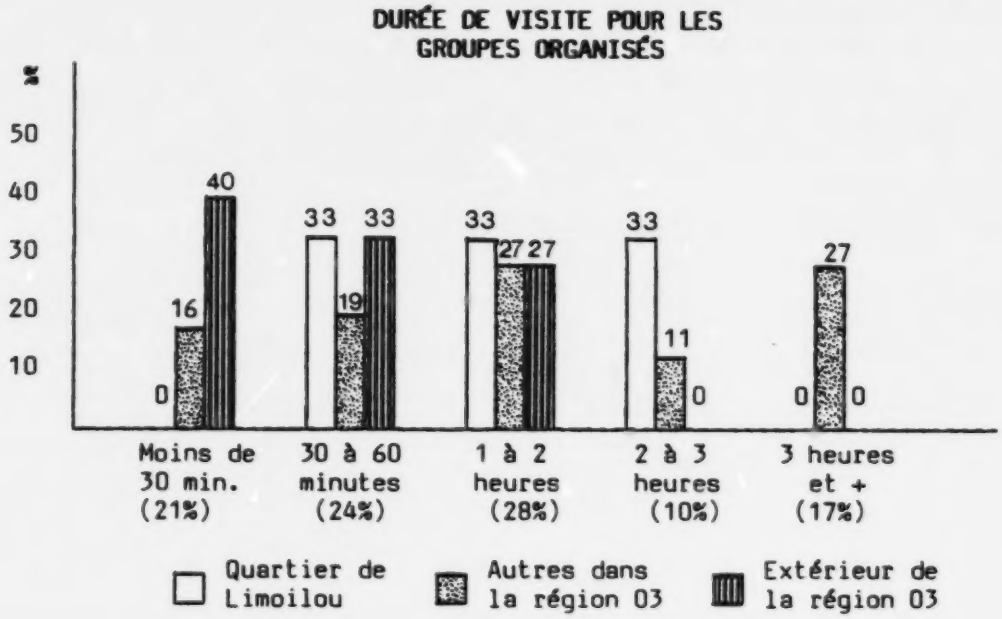
étaient proposées, on ne peut présumer de la durée normale de visite au parc Cartier-Brébeuf quand l'élément principal du circuit de visite, le bateau, n'a été visité en aucun temps pendant la période de cueillette de ces informations. Toutefois, à l'été 1982, pour tous les visiteurs du parc historique national Cartier-Brébeuf, on note que près d'une personne sur deux (46%) restent moins de 30 minutes[3]; ce pourcentage varie de ± 2% selon que les visiteurs demeurent dans Limoilou, ailleurs dans la région 03 ou à l'extérieur de la région 03. Soixante-six pour cent (66%) passent moins d'une heure dans le parc. Les visiteurs demeurant dans des endroits plus éloignés viennent moins longtemps dans le parc; en effet, les trois quarts des visiteurs originaires de l'extérieur de la province de Québec s'arrêtent moins d'une heure au parc (voir en annexe, tableau 6).



3. Une étude sur la fréquentation du parc selon le moyen de transport utilisé pour accéder au parc permet d'estimer à plus de 20%, la proportion des visiteurs à bicyclette qui viennent au parc ou ne font que le traverser et à plus de 50% les visiteurs qui arrivent à pied.

Selon le type de groupe, on note qu'en moyenne un visiteur sur deux faisant partie de groupes non organisés restent moins de trente (30) minutes et 70% restent moins d'une heure; c'est dans une faible proportion (14%) que ce visiteur reste plus de deux heures dans le parc. De plus, on n'observe aucune différence importante de la durée de visite au parc selon la provenance des visiteurs non organisés.

Pour les groupes organisés, 21% restent moins de trente (30) minutes et 45% moins d'une heure. Les groupes organisés passant plus de deux heures au parc comptent pour 27% de cette clientèle.



On observe que la durée de visite pour les visiteurs des groupes organisés est plus longue que pour les autres visiteurs. C'est dans une proportion de 40% que les groupes organisés venant de l'extérieur de la région 03 restent moins

de trente (30) minutes au parc alors que cette proportion n'est que 16% pour les groupes venant de la région 03 mais à l'extérieur du quartier de Limoilou. Aussi, la totalité des groupes organisés qui restent plus de trois heures résident dans la région 03 et correspondent à 27% des groupes organisés de la région 03, exception faite de ceux du quartier de Limoilou.

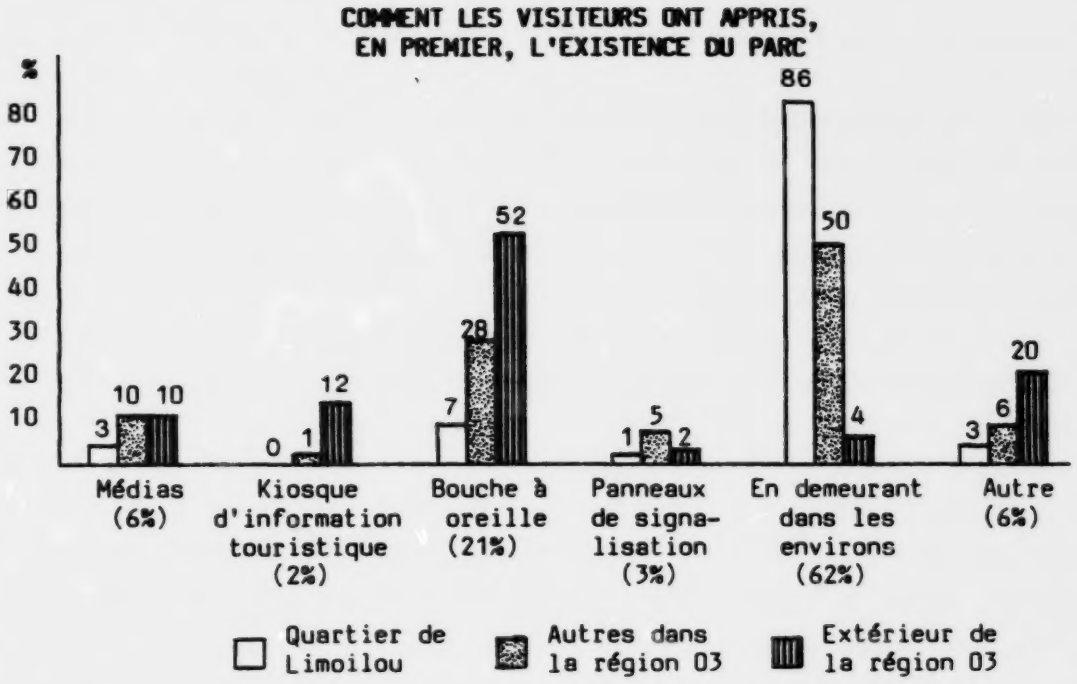
3.2 ANALYSE DES RÉSULTATS

Suite à la présentation des données sur le profil du visiteur, cette partie traite de l'ensemble des résultats d'enquête relatifs au réaménagement du parc historique national Cartier-Brébeuf. Dans un premier temps, analysons la façon dont les différents visiteurs ont connu le parc, leur premier contact avec ce dernier.

3.2.1 Manière d'apprendre l'existence du parc

La grande majorité des visiteurs ont indiqué avoir appris l'existence du parc étant donné qu'ils demeuraient ou avaient demeuré à proximité de ce dernier (62%). Particulièrement, on note que 86% des visiteurs résidant dans le quartier de Limoilou ont indiqué l'avoir connu ainsi, 50% dans le cas des visiteurs de la région 03 à l'exception de Limoilou et 4% de ceux résidant présentement à l'extérieur de la région 03. La majorité des visiteurs de l'extérieur de la région 03 ont appris l'existence du parc de bouche à oreille (52%) alors qu'ils sont 28% dans le cas des résidents de la région 03 mais à l'extérieur de Limoilou à l'avoir appris de cette manière.

Des visiteurs qui ont mentionné d'autres sources d'information (6%), 42% ont précisé avoir appris l'existence du parc à l'école, 17% étant de Limoilou, 21% du reste de la région 03 et 4% d'ailleurs. Aussi, 21% viennent grâce aux "tours guidés" organisés à l'extérieur de la région 03, d'autres le connaissent grâce à leur travail (17%), par des cartes routières (4%) et par d'autres sources non précisées (16%).



Selon le type de groupe, on constate que la moitié des visiteurs des groupes organisés ont appris l'existence du parc de bouche à oreille; 17% ont indiqué avoir appris l'existence du parc étant donné qu'ils demeuraient à proximité, 9% par les médias, 7% grâce aux "tours guidés", 7% dans leur milieu de travail et 3% dans les kiosques d'information touristique; 2% l'ont connu grâce aux panneaux de signalisation et 5% d'autres sources d'information non précisées (voir en annexe, tableau 7A).

Les groupes non organisés ont précisé avoir appris l'existence du parc étant donné qu'ils demeuraient dans les environs du parc dans une proportion de 69%, 16% l'ont connu de bouche à oreille, 6% par les médias, 3% grâce aux panneaux de signalisation, 2% dans les kiosques d'information touristique et 4% d'autres sources soit l'école, le travail, un tour guidé, une carte routière ou autre (voir en annexe, tableau 7B).

3.2.2 Appréciation du site par le visiteur

Appréciation des différents secteurs

Cette partie traite des améliorations souhaitées par le visiteur en regard des différents secteurs visités dans le parc. Plus précisément, le visiteur donne une appréciation des endroits qu'il a déjà eu l'occasion de visiter: le centre d'accueil, le bateau et son accès, le secteur de la croix et du monument, le secteur de la promenade, le secteur "tour du bassin" et le secteur "pièce de théâtre".

Le tableau suivant présente en position verticale les différents secteurs ou installations qui ont fait l'objet d'une appréciation. Dans la première colonne de ce tableau, on mentionne le pourcentage de l'ensemble des visiteurs qui se disaient "aptes à apprécier" le secteur donné; sont considérés seulement ceux qui avaient déjà utilisé certains services ou visité antérieurement les endroits énoncés. Dans la deuxième colonne, on retrouve la proportion des visiteurs qui désirent une amélioration des services ou des secteurs dans le parc.

SECTEURS	APTES À APPRÉCIER	DEMANDE DE L'AMÉLIORER
Le centre d'accueil	61%	12%
Le bateau	69%	14%
L'accès au bateau	66%	5%
Le secteur de la croix et du monument	61%	13%
Le secteur de la promenade	78%	9%
Le secteur "tour du bassin"	94%	17%
Le secteur "pièce de théâtre"	34%	14%

Le centre d'accueil

Le degré d'utilisation du centre d'accueil diffère selon que les visiteurs sont en groupes organisés ou non; dans l'ensemble, on observe que 39% des visiteurs ne sont jamais entrés dans le centre.

En ce qui a trait aux groupes non organisés, c'est dans une proportion de 41% que les visiteurs ne sont jamais entrés dans le centre d'accueil; selon la provenance, 32% des visiteurs résidant à Limoilou n'étaient jamais entrés dans le centre d'accueil, 54% des autres visiteurs qui résident dans la région 03 et la majorité des gens de l'extérieur de la région 03 (51%) n'y étaient jamais allés non plus. Vingt-neuf pour cent (29%) des groupes organisés n'étaient jamais allés dans le centre d'accueil; c'est le cas d'un groupe sur deux résidant à Limoilou et d'environ 27% des visiteurs de l'extérieur de Limoilou.

Les visiteurs déjà entrés dans le centre d'accueil comptent pour 61% de tous les visiteurs. De ceux qui ont donné leur appréciation, 12% désirent les améliorations citées ci-dessous:

AMÉLIORATIONS SOUHAITÉES

. Plus de choses à voir	6 répondants
. Un plus grand centre d'accueil	4
. Avoir un système vidéo	2
. Faire une salle de repos dans le centre	1
. Avoir des "posters" pour enfants	1
. Illustrations différentes (graphiques couleurs)	1

. Plus d'explications	4
. Explications moins compliquées pour les enfants	2
. Avoir une visite guidée	1
. Avoir plus d'animation	1
. Avoir des guides qui parlent espagnol	1
. Laisser les enfants manipuler les objets	1

Ainsi, 88% des visiteurs ayant déjà visité le centre d'accueil se disent satisfaits de ce dernier; aucune amélioration ne leur semble nécessaire.

Le bateau

Malgré l'inaccessibilité du bateau à cause des réparations durant la saison estivale 1982, 69% des visiteurs du parc en donnent une appréciation; la grande majorité des visiteurs ont, en effet, déjà visité le bateau. La proportion des visiteurs désirant des améliorations au bateau se chiffre à 14% de ceux qui l'avaient visité auparavant.

AMÉLIORATIONS SOUHAITÉES

. Avoir plus d'équipements du temps sur le bateau	9	répondants
. Mettre des voiles sur le bateau	2	
. Installer des lumières sur le bateau	2	
. Le bateau n'est pas assez original	1	
. Améliorer l'esthétique du bateau	1	
. Changer la couleur du bateau	1	
. Faire un restaurant sur le bateau	1	

. Pouvoir visiter le bateau au complet	4
. Faire de l'animation sur le bateau	3
. Plus de sécurité sur le bateau	2
. Donner plus de temps pour le visiter	1
. Plus de guides sur le bateau	1
. Ne veut pas de guide sur le bateau	1
. Avoir des guides plus loquaces	1
. Donner plus d'information	1

L'accès au bateau

Deux personnes sur trois donnent une appréciation de l'accès au bateau. C'est dans une faible proportion de 5% que les visiteurs souhaitent des améliorations. Certains ont précisé les améliorations suivantes:

AMÉLIORATIONS SOUHAITÉES

. Adapter des rampes pour handicapés	2 répondants
. Rendre l'accès au bateau moins difficile	1
. Installer deux escaliers (monter, descendre)	1
. Fabriquer un accès plus large	1
. Apposer des grillages sur les côtés des rampes	1
. Réparer l'accès	1
. Pouvoir escalader le bateau	1

Le secteur de la croix et du monument

Le secteur de la croix et du monument est situé à l'extrême est du parc. Soixante et un pour cent (61%) des visiteurs ont pu donner une appréciation de

ce secteur. Les visiteurs désirant des améliorations dans ce secteur comptent pour 13% de ceux qui se sont prononcés.

AMÉLIORATIONS SOUHAITÉES

. Planter des fleurs	8 répondants
. Installer plus de bancs	4
. Plus d'arbres	3
. Installer des jeux et des balançoires	3
. Installer des tables de pique-nique	2
. Installer une piscine	2
. Installer un panneau précisant les endroits d'intérêt dans le parc	2
. Plus de choses à voir	2
. Peinturer la croix	1
. La croix est trop cachée par les arbres	1
. Installer une statue de Jacques Cartier	1
. Avoir de la musique dans ce secteur	1

Le secteur de la promenade

La plupart des personnes venues au parc visitent le secteur de la promenade situé au sud, sud-ouest du parc (78%). Les visiteurs qui souhaitent des améliorations constituent 9% de ceux qui se rendent dans ce secteur.

AMÉLIORATIONS SOUHAITÉES

. Plus de propreté	7 répondants
. Agrandir le secteur	3

. Plus de bancs	3
. Installer des tables de pique-nique	3
. Plus d'arbres	2
. Faire un parc pour enfants	2
. Avoir une piste cyclable	1
. Avoir un terrain de camping	1
. Installer des jeux	1
. Plus de poubelles	1
. Planter des fleurs	1
. Éliminer la mauvaise odeur	1

Le secteur "tour du bassin"

Le secteur "tour du bassin" est constitué par le terrain entourant le bassin; par extension, les visiteurs ont aussi considéré que le bassin faisait partie de ce secteur. Compte tenu de la popularité de ce secteur, 94% des visiteurs peuvent nous en donner une appréciation.

Ce secteur, distinctif par son niveau élevé de fréquentation, a suscité davantage de commentaires. La proportion des visiteurs désirant des améliorations est de 17%. La majeure partie de ces visiteurs (63%) demandent la dépollution du bassin; il faut préciser que le bassin a fait l'objet d'un nettoyage durant l'été où a eu lieu l'enquête et que ce nettoyage a peu influencé la proportion des gens désirant sa dépollution, soit avant ou après cette opération.

AMÉLIORATIONS SOUHAITÉES

. Dépolluer le bassin	49 répondants
. Plus de bancs	4

. Installer des tables de pique-nique	3
. Plus d'arbres	3
. Faire une plage avec le bassin	2
. Installer des lumières près du bassin	2
. Plus de poissons dans le bassin	2
. Planter des fleurs autour du bassin	2
. Diminuer le nombre d'arbres	1
. Mettre une fontaine dans le bassin	1
. Faire des sentiers autour du bassin	1
. Avoir des trottoirs en bois	1
. Installer une clôture autour du bassin	1
. Reproduire de vieux quais	1
. Installer des jeux pour enfants	1
. Faire communiquer la rivière et le bassin pour les canots	1
. Plus de sécurité	1
. Interdire la pêche	1
. Faire passer des films	1

Le secteur "pièce de théâtre"

Le secteur "pièce de théâtre" est situé au nord-ouest du parc, tout près du centre d'accueil. On a considéré que le visiteur qui avait participé au moins une fois à une présentation était en mesure d'en donner une appréciation.

Etant donné le caractère particulier de ce secteur, seulement 34% des visiteurs ont pu donner une appréciation, de ceux-ci, 14% désiraient les améliorations suivantes:

AMÉLIORATIONS SOUHAITÉES

. Avoir un meilleur son (acteur de la pièce de théâtre)	3 répondants
. Installer des estrades	2
. Avoir de meilleures places pour s'asseoir	2
. Plus de décors	1
. Installer une tente pour les spectacles (pièces de théatre)	1
. Faire plus de places pour s'asseoir	1
. Poser une clôture pour empêcher de nuire aux acteurs	1
. Le gradin est trop loin des spectateurs	1
. La pièce de théâtre est trop adaptée pour les jeunes	2
. La pièce de théâtre n'est pas assez adaptée pour les jeunes	1

Globalement, les visiteurs du parc historique national Cartier-Brébeuf nous donnent en général une bonne appréciation du parc. C'est dans une proportion moyenne de 88% que les visiteurs capables d'apprécier les installations se disent satisfaits des secteurs et de leur aménagement. Selon la provenance, la proportion des visiteurs qui n'ont pas utilisé les services ou visité l'ensemble des secteurs mentionnés précédemment (32%) est de 19% pour les résidents du quartier de Limoilou, 39% pour les autres visiteurs de la région 03 et 62% pour ceux de l'extérieur de la région 03.

Appréciation de la signalisation et du service des guides

Cette partie traite de la signalisation extérieure, soit la présence des panneaux de signalisation indiquant la localisation du parc, et de la signalisation intérieure présentant différents points d'attractions ou règlements; en dernier lieu, on abordera de l'appréciation du service des guides.

La signalisation extérieure

De l'ensemble des visiteurs, 84% se sont dits capables de juger la signalisation extérieure. Près de la moitié des visiteurs (46%) trouvent que celle-ci est à améliorer. Quarante (40) visiteurs ont précisé que le parc était mal indiqué. Plus les gens demeurent loin du parc, plus la proportion de visiteurs mécontents s'accroît; la proportion des visiteurs jugeant que la signalisation doit être améliorée est de 38% chez les résidents de Limoilou, de 50% chez les visiteurs d'autres endroits dans la région 03 et de 64% chez les visiteurs de l'extérieur de la région 03.

La signalisation intérieure

La signalisation intérieure au parc historique national Cartier-Brébeuf est très limitée puisqu'on y retrouve quatre panneaux seulement; deux panneaux à l'entrée indiquent le nom du parc, un panneau près du centre d'accueil l'identifie, un panneau près des portes du centre d'accueil présente les heures d'ouverture et un dernier panneau est localisé près de l'accès du bateau informant du nom du bateau et des heures d'ouverture de la Grande Hermine; aussi, la règlementation en ce qui a trait aux bicyclettes (pas de bicyclettes, no bicycles) est apposée sur la chaussée à l'entrée des sentiers.

Malgré qu'il paraît évident que tous les visiteurs peuvent juger de la signalisation intérieure du parc, c'est dans une proportion de 87% qu'ils l'ont effectivement fait. De ceux-ci, 25% désirent des améliorations:

AMÉLIORATIONS SOUHAITÉES

- Avoir des panneaux indiquant les points d'attraction	9 répondants
- Panneaux pour indiquer les règlements	9
- Éliminer l'indication "pas de bicyclettes" "no bicycles"	4
- Panneaux indiquant la pièce de théâtre	1
- Panneaux pour indiquer les toilettes	1
- La signalisation est inexistante (installer des panneaux)	1

Le service des guides

La majorité des visiteurs se disent incapables de juger le service des guides (60%) puisque que ceux-ci n'ont jamais eu de contact avec ce service antérieurement. Les visiteurs qui sont déjà entrés au centre d'accueil ont majoritairement déjà contacté les guides (54%); seulement 18% des visiteurs qui ne sont jamais entrés au centre ont déjà eu des contacts avec le service des guides (voir en annexe, tableau 8).

Selon le type de groupe, on perçoit quelques différences significatives. Pour les groupes non organisés, deux personnes sur trois (66%) n'avaient jamais utilisé le service des guides; plus précisément, ils représentent 63% des visiteurs résidant dans Limoilou et à l'extérieur de la région 03 et 73% des visiteurs résidant dans la région 03 mais à l'extérieur de Limoilou.

Les groupes organisés n'utilisent pas le service des guides dans une proportion de 28%; ces visiteurs à n'avoir jamais utilisé les services d'un guide viennent surtout de Limoilou (33%) et d'autres villes dans la région 03 (30%) mais aussi de l'extérieur de la région 03 (20%).

Donc, les visiteurs se disant capables de juger le service des guides comptent pour 34% des visiteurs dans les groupes non organisés et 72% de ceux des groupes organisés. La proportion des groupes qui ont manifesté leur satisfaction face à ce service est de 92% pour les visiteurs dans des groupes non organisés et de 88% pour ceux dans les groupes organisés. Les propos tenus par les visiteurs insatisfaits de ce service n'ont pas été précisés de manière systématique; trois personnes ont souligné la longueur des explications, une a regretté ne pas pouvoir consulter un guide et une dernière a souhaité que les guides soient davantage bilingues (voir en annexe, tableaux 9A et 9B).

Installations et services additionnels

En plus des améliorations déjà notées, une question générale visant à connaître de façon exhaustive les services ou installations additionnels souhaités a été adressée aux visiteurs. Dans l'ensemble, environ un visiteur sur deux a manifesté ses attentes à ce sujet (voir en annexe, tableau 10).

Afin de ne pas privilégier certaines attentes en regard des services ou des installations, on présente ci-dessous l'ensemble des demandes précisées par les visiteurs.

AMÉLIORATIONS DES ACTIVITÉS

. Avoir de l'animation	3 répondants
. Avoir de la musique	3
. Plus d'activités pour les enfants	3
. Plus de spectacles	1
. Pouvoir faire de l'équitation	1

AMÉLIORATIONS DES SERVICES

. Avoir un restaurant dans le parc	17 répondants
. Avoir un bar	1
. Plus de sécurité	5
. Interdire les chiens	1
. Plus de pamphlets (souvenirs)	3
. Service de premiers soins	1
. Heures d'ouverture plus longues	1
. Agrandir les toilettes	1
. Nettoyer le terrain	3
. Entretenir les sentiers durant l'hiver	1

AMÉLIORATIONS DES INSTALLATIONS

. Installer des tables de pique-nique	44 répondants
. Installer des abreuvoirs extérieurs	36
. Des toilettes extérieures	32
. Plus de bancs	20
. Plus de poubelles	5
. Plus d'éclairage	5
. Plus de fleurs	4
. Plus d'arbres	3
. Endroit pour déposer les boîtes à lunch	2
. Secteur aménagé pour le pique-nique	1

. Terrain de jeux (baseball, fer, balançoires...)	26
. Piscine (plage)	17
. Jeux pour jeunes handicapés	1
. Arrosoirs	1
. Installer des douches sur le terrain	1
. Plus grand terrain	1
. Faire une piste cyclable	1
. Espace réservé aux motocyclettes	1
. Monument additionnel (Jacques Cartier)	1
. Scène pour spectacle	1
. Coupe vent pour se faire bronzer au soleil	1
. La pente près du centre d'accueil est dangeureuse (commentaire exprimé par un handicapé)	1

De toutes les attentes, on observe que la plupart sont en terme d'installations; celles davantage nommées sont: des tables de pique-nique, des abreuvoirs extérieurs, des toilettes extérieures, un terrain de jeux, des bancs et une piscine. Aussi, en ce qui a trait à des services additionnels souhaités, seulement une demande est plus fréquente que les autres, soit l'installation d'un restaurant dans le parc.

Commentaires et suggestions

Les commentaires et les suggestions étaient recueillis à la toute fin de l'entrevue. Les visiteurs étaient toujours invités à nous faire part de tout autre commentaire ou suggestion suite à leur visite du parc. Pour en faciliter l'interprétation, les différents sujets ont été regroupés selon qu'ils avaient trait à des activités, à des services ou à des installations.

AU SUJET DU PARC ET DES GUIDES

. Trouvent le parc beau et l'aime bien		23 répondants
. Trouvent le parc propre		4
. Aiment le parc		4
. Aiment le parc pour sa verdure		2
. Aime beaucoup l'aire de jeux pour enfants		1
. Apprécie le bon vocabulaire des guides		1
. A bien aimé l'explication des noeuds de cordage		1
. Planter des fleurs		4
. Soigner les arbres		3
. Planter plus d'arbres		2
. Manque de coin tranquille		1
. Garder l'aspect historique, ce n'est pas une plage		1

AU SUJET DES ACTIVITÉS

. On demande davantage d'amusements pour enfants		4 répondants
. Aimerait des activités pour adultes le soir		1
. Aimerait des activités culturelles		1

AU SUJET DES SERVICES

. L'aspect sécurité		32 répondants
- empêcher l'accès aux bicyclettes	13	
- plus de surveillants	8	
- empêcher l'accès aux chiens	6	

- faire respecter les règlements	4	
- plus de surveillants le soir	1	
. Interdire les joueurs de baseball		1
. La pièce de théâtre n'a pas eu lieu comme prévue		2
. Animer le bateau (marins)		2
. Pouvoir visiter le bateau le soir		2
. Guide habillé en costume d'époque		1
. Je n'ai jamais vu de guide		1
. On aimerait qu'il y ait un restaurant sur le terrain		1
. Faire plus de publicité		1
. Démontrer une plus grande sévérité au niveau de l'habillement des visiteurs		1

AU SUJET DES INSTALLATIONS

. Faire une piste cyclable	5 répondants
. Faire plus de sentiers	1
. Installer des abreuvoirs	1
. Manque d'espace de stationnement pour les groupes	1
. Réparer l'entrée du stationnement	1
. Plus de choses pour les espagnols	1
. Réparer les lumières	1
. Réparer le bateau en dehors de la saison estivale	1
. Entretenir des sentiers durant l'hiver	1
. Faire des escaliers pour la glissade	1
. Le bassin est trop pollué	3
. Installer des lumières dans le bassin	1
. Ajouter des poissons dans le bassin	1
. Avoir une fontaine avec un plus beau jet	1

Vingt-neuf (29) répondants ont spécifié qu'ils aimaient le parc pour sa beauté et sa verdure, 4 visiteurs ont noté la propreté du parc et une personne a manifesté son appréciation de l'aire de jeux pour enfants.

Les doléances se situent surtout au niveau des services en ce qui concerne la sécurité (32 répondants). Au niveau des améliorations des installations, 5 répondants désirent une piste particulière pour les bicyclettes et 6 répondants nous entretiennent des différents travaux dont le bassin pourrait faire l'objet: dépollution, lumière et fontaine, poissons...

3.2.3 Connaissance du parc et d'une partie de sa thématique

Afin d'évaluer les efforts d'information à réaliser par le service en place ou lors d'un réaménagement, on veut mesurer la connaissance du visiteur actuel d'une partie de la thématique du parc. On veut ainsi connaître ce que le visiteur sait sur certains éléments historiques tels: la raison de l'existence du parc à cet endroit, le nom du bateau dont nous voyons la réplique dans le parc, le nom du capitaine de ce navire à l'époque et la raison de la présence de la réplique dans ce parc.

Les visiteurs savent pourquoi il y a un parc dans une proportion de 42%; ce pourcentage comprend tous les visiteurs qui mentionnaient comme raison au moins un fait/élément historique parmi leurs trois premiers énoncés suite à cette question. Seize pour cent (16%) des visiteurs s'expliquent l'existence du parc uniquement en raison de son espace vert et 42% mentionnent d'autres raisons ou n'en savent rien.

Pourquoi le parc Cartier-Brébeuf à cet endroit

RAISON D'ÊTRE DU PARC	POUR DES RAISONS HISTORIQUES	AUTRES RAISONS OU NE SAIT PAS	TOTAL
SELON LA PROVENANCE			
1. Quartier de Limoilou	41%	59%	49%
2. Autres dans la région 03	43%	57%	38%
3. Extérieur de la région 03	40%	60%	13%
SELON LA VISITE OU NON DU CENTRE			
1. A visité le centre d'accueil	51%	49%	61%
2. N'a pas visité le centre d'accueil	28%	72%	39%
SELON L'ÂGE DU RÉPONDANT			
1. De 12 à 17 ans	29%	71%	18%
2. De 18 à 34 ans	56%	44%	53%
3. De 35 à 49 ans	39%	61%	18%
4. De 50 à 64 ans	45%	55%	9%
5. 65 ans et plus	63%	37%	2%

En ce qui a trait au bateau, on estime qu'un visiteur sur cinq ne connaît pas le nom du bateau localisé au parc Cartier-Brébeuf; en effet, 77% ont nommé correctement la Grande Hermine quand ils ont été interrogés à ce sujet et 3% l'ont appelé "l'Hermine".

Le nom du bateau selon la provenance

SELON LA PROVENANCE	LA GRANDE HERMINE	L'HERMINE	NE SAIT PAS
1. Quartier de Limoilou	75%	5%	20%
2. Autres dans la région 03	80%	1%	19%
3. Extérieur de la région 03	72%	4%	24%

De l'ensemble des visiteurs, 22% ne connaissent pas le nom du capitaine de cette frégate ou bien mentionnent un autre nom que celui de Jacques Cartier ou Cartier.

Le nom du capitaine de la Grande Hermine

SELON LA PROVENANCE	CARTIER OU JACQUES CARTIER	NE SAIT PAS
1. Quartier de Limoilou	76%	24%
2. Autres dans la région 03	77%	23%
3. Extérieur de la région 03	90%	10%

La raison de la présence du bateau dans ce parc est connue par la majorité des visiteurs; 54% citent la venue de Cartier dont 15% précisent l'hivernage de Jacques Cartier. Parmi ces derniers, on retrouve 10% des visiteurs résidant dans Limoilou, 19% des autres résidents de la région 03 et 24% des visiteurs

résidant à l'extérieur de la région 03. Les visiteurs mentionnant seulement la venue de Jacques Cartier sans impliquer l'hiver (39%) comptent pour 45% des visiteurs résidant dans Limoilou, 35% des autres visiteurs résidant dans la région 03 et 27% des visiteurs de l'extérieur à la région 03. Enfin, les visiteurs connaissent beaucoup plus souvent le nom du bateau et de son capitaine que la raison de l'existence du parc et de la présence du bateau précisément dans ce parc.

3.2.4 Autres résultats

Perception visuelle de la rivière

Les visiteurs qui quittent le parc sans avoir vu la rivière lors d'une visite au parc comptent pour 34% de tous les visiteurs. La proportion des gens qui n'ont pas vu la rivière depuis le début de leur visite dans le parc est de 28% dans le cas des visiteurs résidant dans Limoilou et de 39% pour les autres visiteurs du parc.

Activités hivernales

Le parc historique national Cartier-Brébeuf est ouvert aux visiteurs pour la pratique de certains sports en hiver. Étant donné la participation presque inexistante des groupes organisés aux activités hivernales dans le parc, les indicateurs d'utilisation hivernale ne sont analysés qu'en fonction des groupes non organisés.

Trente et un pour cent (31%) des visiteurs ne faisant pas partie des groupes organisés disent venir pratiquer des activités hivernales dans le parc. La

totalité des visiteurs résidant à l'extérieur de la région 03 indiquent ne jamais venir pratiquer des activités hivernales au parc. Par contre, on trouve 38% des visiteurs de Limoilou et 9% des autres résidents de la région 03 qui mentionnent pratiquer régulièrement des activités hivernales dans le parc. Quelque 14% des visiteurs de la région 03 disent venir rarement au parc pour y pratiquer des activités durant l'hiver.

Les activités énumérées ci-dessous correspondent à celles précisées par les visiteurs.

ACTIVITÉS	PRATIQUANT SOUVENT	PRATIQUANT RAREMENT	TOTAL
- Glissade	38	31	69
- Ski de fond	19	2	21
- Patin	6	6	12
- Marche	5	5	10
- Raquette	2	2	4
		(Nb. de répondants)	

Fêtes populaires

Quelque 39% des visiteurs ne faisant pas partie de groupes organisés indiquent avoir déjà participé à des fêtes populaires au parc Cartier-Brébeuf. Dix-huit pour cent (18%) des visiteurs de Limoilou disent participer souvent à ces activités; il en va de même pour 6% des visiteurs de la région 03 en excluant Limoilou alors qu'aucune participation régulière de ceux de l'extérieur de la région 03 n'est notée. Plus de 27% des visiteurs ont aussi indiqué participer mais rarement, à des activités organisées au parc dans le cadre de différentes fêtes populaires; près de 74% d'entre eux résident dans le quartier de Limoilou.

Les visiteurs qui précisent la ou les fêtes populaires à laquelle (lesquelles) ils ont participé ont surtout mentionné le Carnaval et la St-Jean. On présente ci-dessous les différentes fêtes qui ont été spécifiées par les visiteurs selon leur fréquence de participation.

FÊTES POPULAIRES	PARTICIPANT SOUVENT	PARTICIPANT RAREMENT	TOTAL
- Carnaval	26	48	74
- St-Jean	29	30	59
- Fête du Canada (Confédération)	1	9	10
- Festival d'été	1	2	3
- Fête de parc	1	0	1
		(Nb. de répondants)	

3.2.5 Visiteurs différents venant au parc

Le parc historique national Cartier-Brébeuf est un des parcs les plus fréquentés du réseau. Compte tenu de sa localisation en milieu urbain, de sa vocation d'espace vert dans un quartier peu favorisé en espaces aménagés pour la détente et de la fréquentation régulière d'un certain nombre de visiteurs au parc Cartier-Brébeuf, nous allons estimer le nombre de visiteurs différents qui viennent au parc durant une même saison estivale.

À l'aide des données recueillies sur le type de groupe, le nombre de fois que le visiteur de l'été 1982 a indiqué être venu au parc durant les mois de juin, juillet et août de l'année précédente et la fréquentation observée à l'été 1982, nous pouvons approximer le nombre de visiteurs différents qui sont venus durant cette période en 1982. Le nombre total de visites enregistrées durant les mois de juin, juillet et août 1982 a été de 64,913 visites.

L'analyse des données sur la fréquence de visites par les différents répondants démontre que des différences importantes existent selon la provenance du visiteur, selon son type de groupe et selon qu'il est à sa première visite au parc ou non. La variance élevée des fréquences estivales moyennes de visite au parc demeure le dénominateur commun de toutes les valeurs moyennes calculées selon la provenance et le type de groupe. La réduction du nombre de répondants dans chacune des sous-populations par la soustraction des valeurs extrêmes a permis de diminuer ces variances significativement; cette opération s'est avérée particulièrement nécessaire dans le cas du calcul de la fréquence moyenne de visite des groupes organisés et de celle des visiteurs non organisés demeurant à l'extérieur du quartier de Limoilou.

Fréquences estivales moyennes de visite au parc

SELON LA PROVENANCE	VISITEURS DANS LES GROUPES NON ORGANISÉS	VISITEURS DANS LES GROUPES ORGANISÉS
1. Quartier de Limoilou	46.1	2.5
2. Autres dans la région 03	5.3	1.85
3. Extérieur de la région 03	1.2	1.1

En tenant compte du saut échantillonnal respecté (pas de sondage) lors de la distribution des questionnaires aux visiteurs ne faisant pas partie de groupes organisés (visites) et du nombre moyen de personnes dans les groupes organisés enquêtés (visites), on peut estimer le nombre de visites générées par ces deux types de groupe au parc Cartier-Brébeuf.

. Nombre de contacts réalisés ou à réaliser:	578 visites
. Nombre de contacts avec des groupes organisés:	76 visites
. Nombre de contacts avec des visiteurs hors groupes organisés:	502 visites
. Visites générées par les groupes organisés:	3,344 (76 x 44)
. Visites générées par les autres visiteurs:	10,040 (502 x 20)

La proportion des visites générées par les groupes organisés durant les périodes d'enquête est de 25% (3,344 + 13,384) de l'ensemble des visites effectuées par tous les visiteurs.

Ainsi, en calculant par rapport à toutes les visites enregistrées à l'été 1982 (64,913), le nombre de visiteurs qui les ont effectuées, on obtient le tableau suivant:

	SELON LA PROVENANCE	VISITEURS
Groupes non organisés		
75% des visites = 48,685	40,895 de Limoilou	887
	7,303 d'ailleurs dans la région 03	1,378
	487 de l'extérieur de la région 03	406
Groupes organisés		
25% des visites = 16,228	5,193 de Limoilou	2,077
	10,224 d'ailleurs dans la région 03	5,526
	811 de l'extérieur de la région 03	737

D'où, nous pouvons estimer à 11,011 visiteurs le nombre de personnes différentes qui ont généré les 64,913 visites enregistrées au cours de l'été 1982.

L'estimation devant davantage tenir compte d'un certain nombre d'éléments tel que:

- le bateau au radoub a occasionné une diminution de visites,
- le bassin vidé causant des odeurs désagréables a eu le même effet,
- les fréquences estivales de visite des répondants sont fournies pour l'été 1981,
- les nouveaux visiteurs ont anticipé leur fréquence de visite à l'été 1982,
- pour les visiteurs déjà venus avant 1981, on a estimé qu'ils ne reviendraient pas avant septembre,

nous estimons dans l'ordre de 10,000 à 15,000 personnes différentes le nombre de visiteurs qui ont pu franchir les limites du parc historique national Cartier-Brébeuf de juin à août 1982.

CONCLUSION

L'étude réalisée à l'été 1982 au parc historique national Cartier-Brébeuf fournit de nombreuses informations sur la clientèle qui le fréquente, sur son appréciation du parc et sur sa connaissance d'une partie de la thématique qui y est exploitée. Les résultats de l'étude portent sur les visiteurs du parc durant la saison estivale 1982, soit pour les mois de juin à août inclusivement.

Le nombre de questionnaires complétés, le suivi rigoureux des procédures sur le terrain et l'analyse détaillée des données ont permis de statuer sur la représentativité de l'échantillon et sur la fiabilité des résultats qui en découlent à l'égard du contexte où s'est déroulée l'enquête. Les opérations normales du parc ont, en effet, été perturbées au cours de l'été 1982. La réplique de la Grande Hermine, élément principal du circuit de visite, a été au radoub à l'extérieur du bassin pour toute la durée de l'enquête; des activités spéciales avaient toutefois été prévues pour pallier à cette situation. Aussi, le nettoyage du bassin, qui a duré quelques jours, a eu pour effet de faire fuir une certaine clientèle à cause de l'augmentation importante du bruit dans le secteur et des odeurs particulières inhérentes à cette opération. Cependant, en regard des objectifs principaux poursuivis lors de l'enquête au parc Cartier-Brébeuf, nous sommes assurés de la validité et de la justesse des résultats obtenus.

Le parc historique national Cartier-Brébeuf est surtout fréquenté par des résidents des alentours du parc et des villes adjacentes à la ville de Québec; quelque 78% des visiteurs viennent de cette seule partie de l'agglomération de Québec. La localisation du parc en milieu urbain contribue à le définir comme lieu de rendez-vous pour les gens du milieu, comme raccourci pour se rendre à des endroits diamétralement opposés ou comme espace vert favorisant d'agréables moments de détente. De l'ensemble des visiteurs, un sur deux demeure

dans le quartier de Limoilou, 38% résident ailleurs dans la région administrative de Québec (03), 10% demeurent dans les autres régions administratives de la province de Québec et 3% viennent de l'extérieur de cette dernière. Quatre-vingt-dix-huit pour cent (98%) des visiteurs s'expriment en français.

En terme de groupe, on note que 15% des groupes de visiteurs sont des groupes organisés de 44 personnes en moyenne; les autres types de groupes (85%) sont constitués en moyenne de 2.4 personnes. En tenant compte du nombre de personnes par type de groupe, on estime à 76% la proportion des visiteurs qui font partie de groupes organisés et à 24% celle des visiteurs dans d'autres types de groupe (adultes, familial ou autre); le nombre élevé de contacts réalisés avec des enfants de moins de 12 ans (19%), pour lesquels nous n'avons pas de données sur la composition de leur groupe, a cependant pour effet de diminuer la fiabilité de cette dernière estimation.

Près de 50% des visiteurs du parc Cartier-Brébeuf à l'été 1982 ont moins de 12 ans; une plus grande proportion de ceux-ci font partie de groupes organisés. Un visiteur sur cinq est âgé de 12 à 17 ans et 18% ont entre 18 et 34 ans. Seulement 1% des visiteurs sont âgés de 65 ans et plus.

Les visiteurs du parc sont pour la plupart des personnes qui connaissent déjà le parc (83%). Les visiteurs déjà venus durant l'année 1981 comptent pour 70% des visiteurs de la saison estivale 1982. Au cours de l'année précédente, 31% des visiteurs estimaient être venus plus de 50 fois au parc Cartier-Brébeuf; les visiteurs dans les groupes organisés viennent moins souvent au parc en moyenne.

Le caractère local d'une grande partie de la clientèle et son assiduité à venir au parc Cartier-Brébeuf confirment la notion de parc urbain fréquenté régulièrement par les mêmes visiteurs dans ce quartier peu favorisé en espaces verts aménagés pour la détente. Ainsi, en regard des 64,913 visites enregis-

trées en période estivale 1982, on estime à 17% de ce nombre, les visiteurs différents qui sont venus au parc durant cette période; on évalue, en effet, qu'entre 10,000 et 15,000 visiteurs différents ont fréquenté le parc Cartier-Brébeuf en juin, juillet et août 1982.

Il est à prévoir que la durée de visite au parc à l'été 1982 ait été perturbée par le nombre et la nature des activités disponibles. Près de 50% des visiteurs passent moins de 30 minutes au parc et 20% y restent entre 30 et 60 minutes; la localisation du parc en milieu urbain et le lien qu'il constitue entre différents pôles d'attraction contribuent peut-être à diminuer la durée de visite des passants ou des cyclistes. Les groupes organisés consacrent davantage de temps à leur visite du parc que les visiteurs individuels; 55% des groupes organisés restent plus d'une heure lors de leur visite au parc.

Soixante-deux pour cent (62%) des visiteurs disent avoir appris l'existence du parc étant donné qu'ils demeuraient ou avaient demeuré à proximité de ce dernier. Les visiteurs résidant dans des régions plus éloignées ont davantage connu le parc de bouche à oreille.

En ce qui a trait à l'appréciation des différents secteurs à visiter dans le parc ou des bâtiments qu'on y trouve, en moyenne, 88% des visiteurs les ayant auparavant utilisés s'en disent satisfaits. Par rapport à toutes les installations ou secteurs mentionnés aux visiteurs, le centre d'accueil, le bateau, son accès, le secteur est, le tour du bassin, la promenade et le secteur ouest, seulement 68% en moyenne se disent capables de les apprécier; en effet, plusieurs visiteurs ne se sont pas prononcés pour les secteurs ou installations qu'ils n'ont jamais utilisés. Les secteurs les moins utilisés sont le secteur de la pièce de théâtre où les deux tiers n'ont pas encore assisté à une présentation, le centre d'accueil et le secteur est du parc où 39% des visiteurs n'y sont jamais allés.

Les visiteurs rencontrés sur le terrain estiment que la signalisation extérieure au parc est à améliorer dans 46% des cas. Un visiteur sur quatre juge que la signalisation intérieure du site est à améliorer; ils suggèrent principalement que soient installés des panneaux indiquant les points d'intérêt et les règlements du parc.

Seulement 40% des visiteurs indiquent avoir déjà utilisé le service des guides ou du moins avoir été en contact avec celui-ci; de ceux-ci, 91% se disent satisfaits. La majorité des visiteurs entrés au centre d'accueil (54%) avaient déjà eu des contacts avec ce service. Les groupes organisés avaient davantage bénéficié de ce service à l'été 1982.

Près de 50% des visiteurs ont suggéré des installations ou services additionnels qu'ils aimeraient retrouver dans le parc; les installations les plus fréquemment mentionnées sont des tables de pique-nique, des abreuvoirs extérieurs et des toilettes extérieures. On souhaite aussi qu'il y ait davantage de bancs et que soit aménagé un terrain de jeux. En somme, plusieurs services, activités et aménagements directement reliés à la fonction de parc urbain ont fait l'objet de nombreuses suggestions de la part des visiteurs du parc historique national Cartier-Brébeuf.

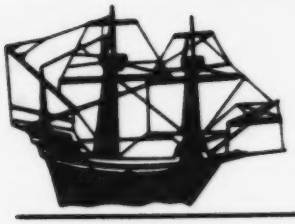
Au niveau des commentaires, l'aspect le plus souvent mentionné est la sécurité; d'après certains visiteurs, il existe un manque de sécurité dans le parc et de suivi au niveau de l'application des règlements à l'intérieur de celui-ci.

Les visiteurs, invités à se prononcer sur des éléments d'information contenus dans une partie de la thématique du parc historique national Cartier-Brébeuf, ignoraient les raisons de la présence de la réplique de la Grande Hermine au parc et de l'établissement d'un parc à cet endroit dans des proportions de 46% et 58% respectivement. Aussi, ils ne pouvaient nommer le vaisseau ou son capitaine dans plus de 20% des cas.

Si les données recueillies à l'été 1982 ont permis de mieux connaître la clientèle du parc historique national Cartier-Brébeuf, elles ont aussi été utiles pour identifier certaines lacunes au niveau des installations et des services. Même si de manière générale, les commentaires des visiteurs sont très favorables quand ces derniers ont pu profiter des services offerts, il est intéressant de constater qu'une partie de la clientèle actuelle du parc n'a jamais assisté à une pièce de théâtre, n'est jamais entrée au centre d'accueil et n'a pas eu de contact avec le service des guides antérieurement; on comprend mieux comment 58% des visiteurs ne connaissaient pas la raison d'être de l'existence du parc Cartier-Brébeuf à l'été 1982.

Enfin, il serait approprié que les suggestions exprimées par les visiteurs au sujet des aménagements récréatifs souhaitables dans le secteur soient transmises aux autorités municipales responsables de ce type d'équipements dans le quartier de Limoilou.

ANNEXES



54

ÉTUDE SUR LES VISITEURS ET LEURS BESOINS

Afin de mieux vous servir, nous vous invitons à répondre à quelques questions; la connaissance de vos besoins et de vos intérêts nous aidera à mieux les satisfaire.

1. PARC CARTIER-BREBEUF [1 8 2] (01-03)

2. Numéro du questionnaire [ ] (04-06)

3. Date de l'enquête [0] (07-10)

4. Heure de l'entrevue [ ] (11-12)

5. Localisation: 1 ☐ Stationnement (13)
2. ☐ Secteur est
3. ☐ Secteur nord-est
4. ☐ Secteur ouest
5. ☐ Secteur sud

6. Numéro de l'enquêteur [ ]

En cas de refus de répondre, complétez les questions 7, 19, 20, 21 et 23.

La raison du refus est: (14)
1. ☐ Manque de temps 3. ☐ Autre (préciser) .....
2. ☐ Manque d'intérêt

VOUS ET LE PARC

7. Est-ce la première fois que vous venez dans ce parc? (15)
1 ☐ Oui 2. ☐ Non

Si oui, combien de fois prévoyez-vous y revenir avant septembre? (16-17)

Si non, combien de fois y êtes-vous venu(e) durant:
- la dernière saison estivale (de juin à août inclus)? (18-19)
- le reste de l'année (de septembre 81 à mai 82) (20-21)

8. Comment avez-vous appris, en premier, l'existence de ce parc? (22)
1 ☐ Médias (journaux, T.V., radio)
2. ☐ Kiosque d'information touristique
3. ☐ De bouche à oreille
4. ☐ Panneaux de signalisation
5. ☐ Demeure dans les environs
6. ☐ Autre (préciser) .....

9. Savez-vous pourquoi il y a un parc ici? ..... (23)

10. Quel est le nom du bateau? ..... (24)

11. Qui en était le capitaine? ..... (25)

12. D'après vous, pourquoi le bateau est-il ici? ..... (26)

13. Depuis votre arrivée dans le parc, avez-vous vu la rivière? (27)
1 ☐ Oui 2. ☐ Non Note: .....

14. Avez-vous déjà utilisé certains services ou visité les endroits suivants dans le parc? Veuillez en donner une appréciation.

	Bon	A améliorer	
☐ Le centre d'accueil	1 ☐	2 ☐	(28)
Pouvez-vous identifier comment on pourrait l'améliorer?			
☐ Le bateau: - embarcation	1 ☐	2 ☐	(29)
Comment?			
- accès	1 ☐	2 ☐	(30)
Comment?			
☐ Le secteur de la Croix et du monument (jusqu'au parc municipal)	1 ☐	2 ☐	(31)
Comment?			
☐ Le secteur de la promenade	1 ☐	2 ☐	(32)
Comment?			
☐ Le secteur - tour du bassin -	1 ☐	2 ☐	(33)
Comment?			
☐ Le secteur - pièce de théâtre - (anticipation à une activité) Comment?	1 ☐	2 ☐	(34)

15. Avez-vous déjà participé aux activités suivantes dans ce parc?

	Souvent	Rarement	Jamais	
☐ Fêtes populaires	1. ☐	2. ☐	3. ☐	(35)
Lequel(lesquelles)				
☐ Activités hivernales	1. ☐	2. ☐	3. ☐	(36)
Lequel(lesquelles)				

16. Comment jugez-vous les éléments suivants:

	Bon	A améliorer	
- la signalisation à l'extérieur du parc?	1 ☐	2. ☐	(37)
- la signalisation à l'intérieur du parc?	1 ☐	2 ☐	(38)
- le service des guides?	1 ☐	2. ☐	(39)

17. Y a-t-il des installations ou services additionnels que vous aimeriez retrouver dans le parc? (40)
1 ☐ Oui 2. ☐ Non

Si oui, en termes d'activités? .....

en termes de services? .....

en termes d'installations sur le terrain? .....

18. Aujourd'hui, combien de temps êtes-vous resté(e) dans le parc Cartier-Brébeuf? (41)
1 ☐ Moins de 30 min. 4 ☐ De 2 à 3 hres
2 ☐ De ½ à 1 hre 5 ☐ Plus de 3 hres
3 ☐ De 1 à 2 hres

VOUS ET LES VÔTRES

19. Quel est votre lieu de résidence? (le point de regroupement pour les groupes organisés) [ ] (42-47)

Rue/Quartier ..... Municipalité (48)

Province/Etat .....

20. Parmi les définitions suivantes, laquelle décrit le mieux votre groupe? (49)
1 ☐ Personne seule 4 ☐ Groupe d'adultes
2 ☐ Couple 5 ☐ Groupe organisé
3 ☐ Famille 6 ☐ Autre (preciser)

21. Combien de membres de votre groupe appartiennent à chacune des catégories d'âge et de sexe suivantes?

ANS	11 ou moins	12-17	18-34	35-49	50-64	65 et plus	
HOMME							(50-55)
FEMME							(56-61)

Préciser le cas qui convient au répondant [ ] (62-63)

22. Combien d'années de scolarité avez-vous complétées? (64)
1 ☐ Moins de 8 années 4. ☐ 13 à 15 années
2. ☐ 8 ou 9 années 5. ☐ 16 à 18 années
3 ☐ 10 à 12 années 6. ☐ 19 années ou +

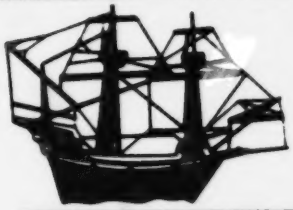
23. La langue parlée par le répondant est le. (65)
1 ☐ Français 3. ☐ Autre (préciser) .....
2. ☐ Anglais

24. Avez-vous d'autres commentaires ou suggestions? .....

MERCI DE VOTRE COLLABORATION ET BONNE JOURNÉE

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

TB/CT-7603B 6281
ENGLISH ⟶



STUDY ON VISITORS AND THEIR NEEDS

To enable us to serve you better, we should like you to answer a few questions; knowing your needs and interests will help us to meet them better.

1. CARTIER-BRÉBEUF PARK [1 8 2] (01–03)
2. Questionnaire number [ ] (04–06)
3. Date of survey [0] (07–10)
4. Time of interview [ ] (11–12)

5. Location: 1. ☐ Parking lot
   2. ☐ East area
   3. ☐ Northeast area
   4. ☐ West area
   5. ☐ South area
   [ ] (13)
6. Interviewer number [ ]

In the event of refusal to answer, complete questions 7, 19, 20, 21 and 23.

Reason for refusal: [ ] (14)
1. ☐ No time
2. ☐ Not interested
3. ☐ Other (specify)

YOU AND THE PARK

7. Is this your first visit to this park? [ ] (15)
   1 ☐ Yes 2 ☐ No
   If the answer is yes, how many times do you expect to return here before September? [ ] (16–17)
   If the answer is no, how many times did you come here:
   - last summer (June to August inclusive)? [ ] (18–19)
   - Between September 81 to May 82? [ ] (20–21)

8. How did you first learn of the existence of this park? [ ] (22)
   1 ☐ Media (newspapers, TV, radio)
   2 ☐ Tourist information booth
   3 ☐ Word of mouth
   4 ☐ Signs
   5 ☐ Live in area
   6 ☐ Other (specify)

9. Do you know why there is a park here? [ ] (23)
10. What is the name of the ship? [ ] (24)
11. Who was its captain? [ ] (25)
12. Why do you think the ship is here? [ ] (26)
13. Have you seen the river since coming to the park? [ ] (27)
    1 ☐ Yes 2 ☐ No Note
14. Have you made use of any services or visited any of the following locations in the park? Please give your opinion of them

	Good	Improvable	
☐ The information centre	1 ☐	2 ☐	(28)
Could you tell us how it might be improved?			
☐ The ship « vessel	1 ☐	2 ☐	(29)
How?			
« access	1 ☐	2 ☐	(30)
How?			
☐ The area of the cross and the monument (as far as the municipal park)	1 ☐	2 ☐	(31)
How?			
☐ The area of the walkway	1 ☐	2 ☐	(32)
How?			
☐ The area around the basin	1 ☐	2 ☐	(33)
How?			
☐ The theatre area (participation in an activity) How?	1 ☐	2 ☐	(34)

15. Have you previously participated in the following activities at this park?

	Often	Seldom	Never	
☐ Holiday celebrations	1 ☐	2 ☐	3 ☐	(35)
Which?				
☐ Winter activities	1 ☐	2 ☐	3 ☐	(36)
Which?				

16. What is your opinion of:

	Good	Improvable	
- Signs outside the park?	1 ☐	2 ☐	(37)
- Signs inside the park?	1 ☐	2 ☐	(38)
- The guide service?	1 ☐	2 ☐	(39)

17. Are there any other facilities or services that you would like to see in the park? [ ] (40)
    1 ☐ Yes 2 ☐ No
    If the answer is yes, what activities?
    what services?
    what facilities?
18. How long did you stay in Cartier-Brebeuf Park today? [ ] (41)
    1 ☐ Less than 30 minutes
    2 ☐ Between ½ and 1 hour
    3 ☐ Between 1 and 2 hours
    4 ☐ Between 2 and 3 hours
    5 ☐ More than 3 hours

YOU AND YOUR PARTY

19. What is your home address? (place of assembly for organized parties) [ ] (42–47)
    Street/District Municipality [ ] (48)
    Province/State
20. Which of the following best describes your party? [ ] (49)
    1 ☐ Individual
    2 ☐ Couple
    3 ☐ Family
    4 ☐ Party of adults
    5 ☐ Organized group
    6 ☐ Other (specify)
21. How many members of your party fall into each of the following age and sex categories?

AGE	11 or under	12-17	18-34	35-49	50-64	65 and over
MALE	50	52	54	56	58	60
FEMALE	51	53	55	57	59	61

Specify the number of the box in which the respondent falls. [ ] (62–63)

22. How many years schooling have you completed? [ ] (64)
    1 ☐ Less than 8 years
    2 ☐ 8 or 9 years
    3 ☐ Between 10 and 12 years
    4 ☐ Between 13 and 15 years
    5 ☐ Between 16 and 18 years
    6 ☐ 19 years or more
23. Language spoken by respondent [ ] (65)
    1 ☐ French
    2 ☐ English
    3 ☐ Other (specify)
24. Do you have any other comments or suggestions?

THANK YOU FOR YOUR CO-OPERATION AND HAVE A GOOD DAY

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

TS/CT-RBSB 6001

FRENCH→

TABLEAU 1A: Données sur les cas de refus de répondre selon qu'ils sont déjà venus au parc ou non.

RÉGION \ PREMIÈRE VISITE OU NON	AUCUNE DONNÉE	PREMIÈRE VISITE	DÉJÀ VENUS	TOTAL
1. Aucune donnée	17	1	1	19
2. Quartier de Limoilou	1	0	13	14
3. Autres dans la région 03	0	5	13	18
4. Extérieur de la région 03	1	2	0	3
TOTAL (1 à 4)	19	8	27	54

TABLEAU 1B: Données sur les cas de refus de répondre selon le type de groupe auquel ils appartiennent.

TYPE DE GROUPE	NOMBRE	POURCENTAGE
1. Aucune donnée	17	31.5
2. Groupe organisé	8	14.8
3. Autre groupe	29	53.7
TOTAL (1 à 3)	54	100.0

TABLEAU 2: Nombre et pourcentage des répondants selon la région de résidence

RÉGION DE RÉSIDENCE	NOMBRE	POURCENTAGE
1. Quartier de Limoilou[4]	184	48.7
2. Autres dans la région administrative de Québec (03)	144	38.1
3. Région administrative de Montréal (06)	22	5.8
4. Autres dans la province de Québec	15	4.0
5. Ontario	5	1.3
6. Autres provinces au Canada	2	0.5
7. États-Unis	4	1.1
8. Autres pays	2	0.5
TOTAL (1 à 8)	378	100.0

4. Le quartier de Limoilou est défini par les paroisses ou toponymes suivants: Stadaconé, Saint-François, Sainte-Claire d'Assise, Saint-Fidèle, Saint-Charles de Limoilou, Sainte-Odile, Saint-Albert Le Grand, Saint-Pie X, Saint-Pascal et Saint-Paul-Apôtre.

TABLEAU 3: Nombre de répondants selon la langue parlée et leur région de résidence.

RÉGION \ LANGUE	FRANÇAIS	ANGLAIS	TOTAL
1. Quartier de Limoilou	184	0	184
2. Autres dans la région 03	144	0	144
3. Extérieur de la région 03	43	7	50
TOTAL (1 à 3)	371	7	378

TABLEAU 4: Nombre de répondants des groupes organisés selon leur niveau de scolarité et leur région de résidence.

RÉGION \ NIVEAU SCOLAIRE	10 À 12 ANNÉES	13 À 15 ANNÉES	16 À 18 ANNÉES	19 ANS ET +	TOTAL[5]
1. Quartier de Limoilou	3	3	0	0	6
2. Autres dans la région 03	8	13	12	3	36
3. Extérieur de la région 03	1	4	7	3	15
TOTAL (1 à 3)	12	20	19	6	57

5. Le responsable d'un groupe organisé n'a pas précisé son niveau de scolarité.

TABLEAU 5A: Nombre de répondants déjà venus selon le nombre de fois qu'ils sont venus durant la saison estivale 1981 - Pour les groupes organisés.

RÉGION \ NOMBRE DE VISITES	0	1-9	10-19	20-49	50 ET +	TOTAL
1. Quartier de Limoilou	2	3	0	0	1	6
2. Autres dans la région 03	7	16	3	1	1	28
3. Extérieur de la région 03	4	5	0	0	0	9
TOTAL (1 à 3)	13	24	3	1	2	43

TABLEAU 5B: Nombre de répondants déjà venus selon le nombre de fois qu'ils sont venus durant la saison estivale 1981 - Pour les groupes non organisés.

RÉGION \ NOMBRE DE VISITES	0	1-9	10-19	20-49	50 ET +	TOTAL
1. Quartier de Limoilou	22	23	25	25	80	175
2. Autres dans la région 03	28	29	6	11	11	85
3. Extérieur de la région 03	3	2	0	1	1	7
TOTAL (1 à 3)	53	54	31	37	92	267

TABLEAU 6: Nombre de répondants selon la durée de visite au parc et leur région de résidence.

RÉGION \ DURÉE DE VISITE	MOINS DE 30 MIN.	30 À 60 MIN.	1 À 2 HRES	2 À 3 HRES	3 HRES ET +	TOTAL
1. Quartier de Limoilou	87	33	31	20	13	184
2. Autres dans la région 03	62	32	25	11	14	144
3. Autres au Québec	18	8	8	1	2	37
4. Extérieur du Québec	6	4	3	0	0	13
TOTAL (1 à 4)	173	77	67	32	29	378

TABLEAU 7A: Nombre de répondants selon la manière dont ils ont appris l'existence du parc et leur région de résidence - Pour les groupes organisés

RÉGION \ MANIÈRE	MÉDIAS	KIOSQUE INFOR. TOURIS.	BOUCHE À OREILLE	PANNEAUX DE SIGNAL.	DEMEURE DANS LES ENV.	AUTRE	TOTAL
1. Quartier de Limoilou	0	0	3	0	2	1	6
2. Autres dans la région 03	4	1	19	1	8	4	37
3. Extérieur de la région 03	1	1	7	0	0	6	15
TOTAL (1 à 3)	5	2	29	1	10	11	58

TABLEAU 7B: Nombre de répondants selon la manière dont ils ont appris l'existence du parc et leur région de résidence - Pour les groupes non organisés

RÉGION \ MANIÈRE	MÉDIAS	KIOSQUE INFOR. TOURIS.	BOUCHE À OREILLE	PANNEAUX DE SIGNAL.	DEMEURE DANS LES ENV.	AUTRE	TOTAL[6]
1. Quartier de Limoilou	5	0	9	2	157	5	178
2. Autres dans la région 03	10	0	22	6	63	5	106
3. Extérieur de la région 03	4	5	19	1	2	4	35
TOTAL (1 à 3)	19	5	50	9	222	14	319

TABLEAU 8: Nombre de répondants selon qu'ils sont ou non déjà entrés au centre d'accueil et selon qu'ils ont déjà eu ou non des contacts avec le service de guides.

VISITE DU CENTRE \ CONTACT AVEC GUIDES	A DÉJÀ UTILISÉ LE SERVICE	N'A JAMAIS UTILISÉ LE SERVICE	TOTAL
1. Oui	124	105	229
2. Non	27	122	149
TOTAL (1 et 2)	151	227	378

6. Un (1) répondant n'a pas précisé de quelle façon il avait appris l'existence du parc.

TABLEAU 9A: Nombre de répondants qui ont jugé le service de guides selon la région de résidence - Pour les groupes organisés

RÉGION / SERVICE DE GUIDES	INCAPABLES DE JUGER	BON	À AMÉLIORER	TOTAL
1. Quartier de Limoilou	2	3	1	6
2. Autres dans la région 03	11	22	4	37
3. Extérieur de la région 03	3	12	0	15
TOTAL (1 à 3)	16	37	5	58

TABLEAU 9B: Nombre de répondants qui ont jugé le service de guides selon la région de résidence - Pour les groupes non organisés

RÉGION / SERVICE DE GUIDES	INCAPABLES DE JUGER	BON	À AMÉLIORER	TOTAL[7]
1. Quartier de Limoilou	112	62	4	178
2. Autres dans la région 03	77	25	4	106
3. Extérieur de la région 03	22	12	1	35
TOTAL (1 à 3)	211	99	9	319

7. Un (1) répondant n'a pas jugé le service de guides.

TABLEAU 10: Nombre de répondants selon qu'ils aimeraient retrouver des installations ou services additionnels dans le parc et selon la région de résidence.

RÉGION \ INSTALLATIONS OU SERVICES	OUI	NON	PAS DE RÉPONSE	TOTAL
1. Quartier de Limoilou	92	92	0	184
2. Autres dans la région 03	77	67	0	144
3. Extérieur de la région 03	15	33	2	50
TOTAL (1 à 3)	184	192	2	378

TABLEAU 11: Nombre de répondants qui ont vu la rivière ou non selon la région de résidence et la localisation sur le terrain.

DEPUIS VOTRE ARRIVÉE DANS LE PARC, AVEZ-VOUS VU LA RIVIÈRE?	RÉGION DE RÉSIDENCE		LOCALISATION DE L'ENQUÊTE[9]			
	LIMOILOU	AUTRE	STAT.	NORD-EST	EST	OUEST
1. Oui	133	117	87	82	49	32
2. Non	51	76	84	25	3	14
TOTAL (1 et 2)	184	193[8]	171	107	52	46

8. Une personne n'a pas précisé si elle a vu la rivière.

9. Une personne n'a pu être classée dans les localisations et une autre n'a pas précisé si elle a vu la rivière ou non.

Description des régions administratives du Québec

Régions administratives Divisions de recensement	Municipalités à exclure ou à inclure dans la description des régions administratives Municipalités à exclure	Municipalités à inclure
01 Bas-Saint-Laurent — Gaspésie		
01 Îles-de-la-Madeleine	0702 Biencourt	
02 Gaspé-Est	0714 Lac-des-Aigles	
03 Gaspé-Ouest	0716 Saint-Guy	
04 Bonaventure	0729 Saint-Médard	
05 Matapédia	0752 Saint-Mathieu-de-Rioux	
06 Matane	0754 Saint-Simon	
07 Rimouski (Partie)	0794 T.N.O. Rimouski, Partie Sud-Ouest	
	0798 T.N.O. Rimouski, Partie Nord-Ouest	
02 Saguenay — Lac-Saint-Jean		
90 Lac-Saint-Jean-Ouest		9904 Chibougamau
93 Lac-Saint-Jean-Est		9906 Chapais
94 Chicoutimi		9981 Mistassini, R.I.
99 Terr. du Nouveau-Québec (Partie)		
03 Québec		
07 Rimouski (Partie)	2069 Lac-Édouard	0702 Biencourt
08 Rivière-du-Loup	2094 T.N.O. Québec, Partie Nord	0714 Lac-des-Aigles
09 Témiscouata	2401 Saint-Augustin-de-Woburn	0716 Saint-Guy
10 Kamouraska	2402 Notre-Dame-des-Bois	0729 Saint-Médard
11 Charlevoix-Est	2404 Frontenac	0752 Saint-Mathieu-de-Rioux
12 Charlevoix-Ouest	2406 Lac-Mégantic	0754 Saint-Simon
13 L'Islet	2408 Piopolis	0794 T.N.O. Rimouski, Partie Sud-Ouest
14 Montmagny	2409 Val-Racine	0798 T.N.O. Rimouski, Partie Nord-Ouest
15 Bellechasse	2411 Marston	2622 Garthby
16 Montmorency - 2	2412 Audet	2624 Beaulac
17 Montmorency - 1	2414 Sainte-Cécile-de-Whitton	2626 Saints-Martyrs-Canadiens
20 Québec	2416 Nantes	2631 Saint-Praxède
21 Lévis	2418 Milan	2632 Disraëli
22 Dorchester	2436 Saint-Romain	2634 Disraëli
23 Beauce	2438 Stornoway	2636 Saint-Jacques-le-Majeur-de-Wolfestown
24 Frontenac (Partie)	2731 Saint-Pierre-Baptiste	2638 Saint-Fortunat
26 Wolfe (Partie)	2736 Halifax-Sud, Partie Sud-Ouest	2639 Saint-Julien
27 Mégantic (Partie)	2738 Halifax-Nord	9748 Saint-Firmin
28 Lotbinière (Partie)	2739 Sainte-Sophie	9798 T.N.O. Saguenay, Partie Sud
29 Portneuf (Partie)	2744 Sainte-Julie	
97 Saguenay (Partie)	2746 Laurierville	
	2748 Plessisville	
	2749 Plessisville	
	2751 Notre-Dame-de-Lourdes	
	2819 Villeroy	
	2839 Sainte-Françoise	
	2841 Sainte-Philomène-de-Fortierville	
	2842 Fortierville	
	2844 Saint-Jacques-de-Parisville	
	2846 Deschaillons	
	2848 Deschaillons-sur-Saint-Laurent	
	2983 Notre-Dame-de-Montauban	
	2988 Saint-Rémi	

Regions administratives Divisions de recensement	Municipalites a exclure ou a inclure dans la description des regions administratives Municipalites a exclure		Municipalites a inclure	
04 Trois-Rivieres				
20 Quebec (Partie)	3411	Trois-Lacs	2069	Lac-Edouard
27 Megantic (Partie)	4214	Saint-David	2094	T.N.O. Quebec, Partie Nord
28 Lotbiniere (Partie)	4229	Saint-Gerard-Majella	2731	Saint-Pierre-Baptiste
29 Portneuf (Partie)	4231	Saint-Michel-d Yamaska	2736	Halifax-Sud, Partie Sud-Ouest
32 Champlain	4232	Yamaska	2738	Halifax-Nord
33 Nicolet	4234	Yamaska	2739	Sainte-Sophie
34 Arthabaska (Partie)	4721	Saint-Dicace	2744	Sainte-Julie
41 Drummond	4724	Masson-et-Laviolette	2746	Launerville
42 Yamaska (Partie)	4781	Manuan R.I	2748	Plessisville
43 Saint-Maurice	4792	T.N.O. Maskinonge, Partie Sud	2749	Plessisville
47 Maskinonge (Partie)	4796	T.N.O. Maskinonge, Partie Nord	2751	Notre-Dame-de-Lourdes
84 Abitibi (Partie)			2819	Villeroy
			2839	Sainte-Francoise
			2841	Sainte-Philomene-de-Forterville
			2842	Forterville
			2844	Saint-Jacques-de-Parisville
			2846	Deschaillons
			2848	Deschaillons-sur-Saint-Laurent
			2963	Notre-Dame-de-Montauban
			2966	Saint-Remi
			9482	Obedjiwan R.I
			8491	T.N.O. Abitibi, Partie Est
05 Cantons-de-l'Est				
24 Frontenac (Partie)	2622	Garthby	2401	Saint-Augustin-de-Woburn
25 Compton	2624	Beauiac	2402	Notre-Dame-des-Bois
26 Wolfe (Partie)	2626	Saints-Martyrs-Canadiens	2404	Frontenac
34 Arthabaska (Partie)	2631	Sainte-Praxede	2406	Lac-Megantic
35 Richmond	2632	Disraeli	2408	Propolis
36 Sherbrooke	2634	Disraeli	2409	Val-Racine
37 Stanstead	2636	Saint-Jacques-le-Majeur-de-Wolfestown	2411	Marston
	2638	Saint-Fortunat	2412	Audet
	2639	Saint-Julien	2414	Sainte-Cecile-de-Whitton
			2416	Nantes
			2418	Milan
			2436	Saint-Romain
			2438	Stornoway
			3411	Trois-Lacs
06 Montreal				
38 Brome	4994	T.N.O. Berthier, Partie Centre	4214	Saint-David
39 Shefford	4996	T.N.O. Berthier, Partie Nord	4229	Saint-Gerard-Majella
40 Bagot	5896	T.N.O. Joliette, Partie Centre-Ouest	4231	Saint-Michel-d Yamaska
42 Yamaska (Partie)	5898	T.N.O. Joliette, Partie Nord	4232	Yamaska
47 Maskinonge (Partie)	6194	T.N.O. Montcalm, Partie Ouest	4234	Yamaska-Est
49 Berthier (Partie)	6196	T.N.O. Montcalm, Partie Centre-Nord	4721	Saint-Dicace
50 Richelieu	6198	T.N.O. Montcalm, Partie Nord	4724	Masson-et-Laviolette
51 Saint-Hyacinthe			4792	T.N.O. Maskinonge, Partie Sud
52 Rouville			7559	Amherst
53 Iberville			7561	Lac-des-Plages
54 Missisquoi			7601	La-Conception
55 Saint-Jean			7604	Lac-Tremblant-Nord
56 Chambly			7607	Labelle
57 Vercheres			7609	La-Minerve
58 Joliette (Partie)			7614	La-Macaza
61 Montcalm (Partie)			7682	T.N.O. Labelle, Partie Sud-Est
62 L'Assomption				
63 Terrebonne				

Régions administratives Divisions de recensement	Municipalités à exclure ou à inclure dans la description des régions administratives Municipalités à exclure		Municipalités à inclure	
06 Montréal (suite)				
64 Île-Jésus				
65 Île-de-Montréal				
66 Lapraire				
67 Napierville				
68 Huntingdon				
69 Châteauguay				
70 Beauharnois				
71 Soulanges				
72 Vaudreuil				
73 Deux-Montagnes				
74 Argenteuil				
75 Papineau (Partie)				
76 Labelle (Partie)				
07 Outaouais				
47 Maskinongé (Partie)	7559	Amherst	4781	Manuan, R.I.
49 Berthier (Partie)	7561	Lac-des-Plages	4796	T.N.O. Maskinonge, Partie Nord
58 Joliette (Partie)	7601	La-Conception	4994	T.N.O. Berthier, Partie Centre
61 Montcalm (Partie)	7604	Lac-Tremblant-Nord	4996	T.N.O. Berthier, Partie Nord
75 Papineau (Partie)	7607	Labelle	5896	T.N.O. Joliette, Partie Centre-Ouest
76 Labelle (Partie)	7609	La-Minerve	5898	T.N.O. Joliette, Partie Nord
78 Gatineau	7614	La-Macaza	6194	T.N.O. Montcalm, Partie Ouest
79 Hull	7692	T.N.O. Labelle, Partie Sud-Est	6196	T.N.O. Montcalm, Partie Centre-Nord
80 Pontiac			6198	T.N.O. Montcalm, Partie Nord
08 Nord-Ouest				
83 Témiscamingue	8482	Obedjwan, R.I.	9909	Lebel-sur-Quévillon
84 Abitibi	8491	T.N.O. Abitibi, Partie Est	9911	Matagami
99 Terr. du Nouveau-Québec (Partie)			9980	Waswanipi, R.I.
09 Côte-Nord				
97 Saguenay (Partie)	9748	Saint-Firmin		
	9798	T.N.O. Saguenay, Partie Sud		
10 Nouveau-Québec				
99 Terr. du Nouveau-Québec (Partie)	9902	Baie-James (1)		
	9904	Chibougamau		
	9906	Chapais		
	9909	Lebel-sur-Quévillon		
	9911	Matagami		
	9980	Waswanipi, R.I.		
	9981	Mistassini, R.I.		

(1) La municipalité de la Baie-James n'appartient à aucune région administrative

R.I. Réserve indienne

T.N.O. Territoire non organisé.

Régions administratives: division du territoire québécois en dix régions telles que stipulées dans l'arrêté en conseil n° 524 du 19 mars 1986 sur la proposition du ministre de l'Industrie et du Commerce.

Divisions de recensement: unités géostatistiques, définies et exploitées dans les recensements canadiens, dont les délimitations ressemblent à celles des comtés municipaux du Québec.

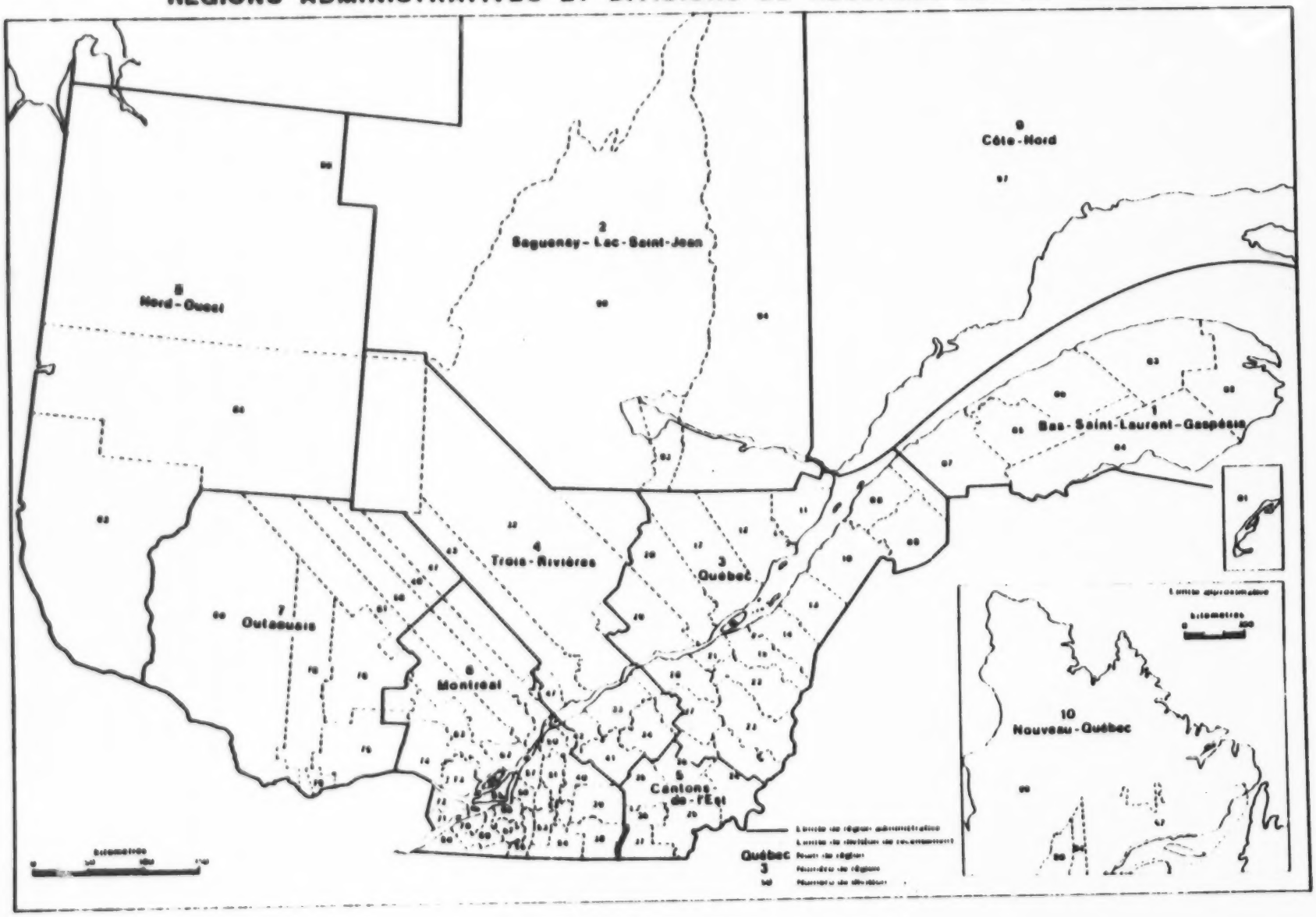
Municipalités: territoires d'administration locale régis par les lois municipales du Québec.

Code géographique: codification numérique à quatre positions pour chacune des municipalités du Québec.

Source: Bureau de la statistique du Québec, Division de la normalisation statistique.

Mai 1989

RÉGIONS ADMINISTRATIVES ET DIVISIONS DE RECENSEMENT DU QUÉBEC



POOR

QUALITY

ORIGINAL